



ΕΤΟΣ 140
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 151
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2001

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Τουριστική κίνηση

«Τ' είχες Γιάννη...!»

Η επιμήκυνση της περιόδου απαιτεί συγκεκριμένη πολιτική και προσφορές

Η τουριστική κίνηση του φετινού καλοκαιριού φράίνεται να έχει όλα τα χαρακτηριστικά των προηγούμενων, έτσι ώστε αν αντιγράφαμε ένα φύλλο από τον προηγούμενο Σεπτέμβριο ή από παλαιότερο χρόνο λίγοι θα καταλάβαιναν τις διαφορές! Τα

κύρια χαρακτηριστικά, λοιπόν, ήταν η μικρή οαιξόν, τα παράπονα για τις τιμές και την υποδομή, ενώ φέτος θα μπορούσε να προστεθεί η μείωση του τζίρου, όπως λένε οι επιχειρηματίες. Ας τα δούμε ένα-ένα εν συντομία.

Οσον αφορά την τουριστική περίοδο, φράίνεται να ξεκίνησε αργότερα από την περσινή, καθώς έφθασε το τέλος Ιουλίου για να γεμίσει με διαμερίσματα. Και παρ' όλο που ο συνολικός αριθμός των επισκεπτών, που έφθασαν με πλοίο στο νησί τον Ιούλιο, δεν ήταν μικρότερος από πέρσι (καταγράφεται μάλιστα και μικρή άνοδος λόγω εγκατοντάδων ανθρώπων καθώς αναφέρονται 17.700 αφίξεις έναντι 17.000 πέρσι. Στοιχεία για τον Αύγουστο δεν έχουμε ακόμη, φράίνεται όμως ότι η κίνηση ήταν ανώτερη της περσινής) τα παράπονα ήταν πε-

ρισσότερα από τους ανθρώπους που ασχολούνται με τον τουρισμό. Ο λόγος πρέπει ν' αναζητηθεί ότι



Η πανέμορφη παραλία στο Καλάμι. Κανείς, βέβαια, δεν έχει αξιώσει να γίνει κι εδώ δρόμος, όμως είναι ώρα ν' ασφαλτοστρωθούν οι δρόμοι προς Φυρή Άμμο και Χαλκό, κάτι που έπρεπε ήδη να είχε γίνει από καιρό.

Κύθηρα όμως περιορίζονται σε λίγους, σχετικά, επαγγελματίες. Να πούμε όμως εδώ ότι από δική μας έ-

ρουνά προέκυψε ότι αρκετά από τα συγκροτήματα και τα εννοικιαζόμενα στο νησί είχαν υψηλή πληρότητα

στη σελ. 5

Κυθηραϊκά

ΔΕΝ ΥΠΗΡΧΕ μέρα το καλοκαίρι, που πέρασε που να μην συναντήσει κανείς ένα βυτιοφόρο εκκενώσεως βόθρων να διασχίζει τους δρόμους του νησιού. Και η ένσταση δεν είναι βέβαια στην παρουσία των βυτιοφόρων, αφού υπάρχουν βόθροι που πρέπει ν' αδειάζουν. Η ένσταση είναι στο γεγονός ότι στο Καψάλι, που έχει κατασκευασθεί αποχετευτικό δίκτυο εδώ και 8 χρόνια, αυτό δεν χρησιμοποιείται, καθώς καθυστερεί ο βιολογικός καθαρισμός. Το έργο αυτό έμπεξε στα γρανάζια της γραφοκιβωτίας και ενώ αναμένεται εδώ και καιρό η δημοπράτησή του, όλο κάτι γίνεται και αναβάλλεται. Στην άλλη μεριά, στην Αγία Πελαγία, αναβάλλεται η λύση, καθώς η τοπική αυτοδιοίκηση και η τοπική κοινωνία ακόμα δεν βρήκαν λύση για το πού θα πάνε τα λύματα. Κι ως τότε τα βυτία αδειάζουν το περιεχόμενο σχεδόν όπου βρουν με τα γνωστά αποτελέσματα. Και το ερώτημα που προκύπτει είναι. Δεν πρέπει κάποια στιγμή ν' αναζητηθούν οι υπεύθυνοι αυτής της κατάστασης; Δεν πρέπει να καταλογισθούν ευθύνες; Δεν είναι δυνατόν να ζούμε τόσα χρόνια με το πρόβλημα εξαιτίας της αναποτελεσματικότητας της πολιτείας και του εθελουφισμού και της αναβλητικότητας αυτών που θα έπρεπε να επιληφθούν της επίλυσής του. Κάποτε πρέπει και τα λόγια να τα ακολουθήσουν τα έργα.

πολλοί έχονταν και έφειγαν χαίρορα. Αυτό οφειλόταν στις τιμές, λένε, των δοματιών, καθώς παντού γίνονται προσφορές τον Ιούλιο, στα

ΣΗΡΙΑΛ ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΒΕ

Σε απίστευτη ταλαιπωρία υποβλήθηκαν το καλοκαίρι που πέρασε εκατοντάδες επαγγελματίες των Κυθήρων, καθώς η Εφορία, εφαρμόζοντας το Νόμο, ζητούσε πιστοποιητικό εγγραφής στο ΤΕΒΕ ή απαλλαγής, για δεκάδες επαγγέλματα. Και οι επαγγελματίες υποχρεώθηκαν ν' απευθυνθούν στους λογιστές τους, οι οποίοι με τη σειρά τους μάζευαν τις υποθέσεις και έφειγαν στον Πειραιά μαζί μ' ένα σωρό δικαιολογητικά, τα οποία απαιτούνταν για την υπόθεση. Στο ΤΕΒΕ στον Πειραιά, εάν διαπιστώναν υποχρέωση εγγραφής την έκαναν σε χρόνο ρεκόρ, καθώς θα εισέπρατταν τις εισφορές από τους επαγγελματίες, ενώ θα τους υποχρέωναν να πληρώσουν και αναδρομικά για 5 χρόνια αν το καθαρό τους ετήσιο εισόδημα υ-

περβείνε το όριο του 1,7 εκ. δοχ. (σχετικά είχαν γράψει τα «Κ» αποκλειστικά και είχαν φιλοξενήσει και επιστολή του Διοικητή του ΤΕΒΕ, καθώς τότε το Ταμείο ζητούσε υπαγωγή με όριο τα μεικτά έσοδα!). Αν όμως οι επαγγελματίες είχαν δικαίωμα απαλλαγής βάσει του εισοδήματός τους ή της υπαγωγής τους σε άλλες διατάξεις, τότε το ΤΕΒΕ δεν τους έδινε απαλλαγή αμέσως, αλλά τους ζητούσε πρόσθετα δικαιολογητικά και τους ταλαιπωρούσε, με αποτέλεσμα τα λογιστικά γραφεία να σταματήσουν την ανάληψη παρόμοιων εργασιών, καθώς αναλώθηκαν τεράστια, αναλογικά, έξοδα και χρόνος για να καλύψουν τους πελάτες τους. Φυσικά δε τα Κύθηρα από τον Πειραιά απέχουν αρκετά, κάτι

στη σελ. 5

YEN ΝΕΑ ΧΟΝΤΡΗ ΚΟΡΟΪΔΙΑ

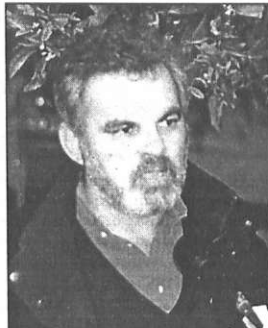
Το πλοίο της ΕΠΑΤΤ θα πάνει ...Κουφονήσια αντί Κύθηρα!
Περίπου ένα χρόνο πριν είχε δώσει άδεια το YEN στην εταιρεία «Επιχ. Αττικής» (ΕΠ.ΑΤΤ.) για δρομολόγηση ταχυπλόου στη γραμμή Πειραιάς - Χανιά, θέτοντας όρο για προέγγιση του πλοίου στα Κύθηρα - Αντικύθηρα - Μάτι. Τον Ιούνιο που πέρασε, η εταιρεία ΕΠΑΤΤ ζήτησε από το YEN να την απαλλάξει από την υποχρέωση προέγγισης στα Κύθηρα - Αντικύθηρα με την αιτιολογία ότι δεν χωρούν τα πλοία στα λιμάνια τους. Και η ΓΕΑΣ έσπευσε να ικανοποιήσει αμέσως την αίτηση χωρίς να βρεθεί ΕΝΑΣ να διαμαρτυρηθεί. Και

παρκής, όμως, την εποχή συντήρησης των άλλων πλοίων θα έσφιξε την κατάσταση, όπως φέτος, που το YEN δεν έβαλε άλλο πλοίο στη γραμμή με τα γνωστά αποτελέσματα για Απρίλιο - Μάτι. Τον Ιούνιο που πέρασε, η εταιρεία ΕΠΑΤΤ ζήτησε από το YEN να την απαλλάξει από την υποχρέωση προέγγισης στα Κύθηρα - Αντικύθηρα με την αιτιολογία ότι δεν χωρούν τα πλοία στα λιμάνια τους. Και η ΓΕΑΣ έσπευσε να ικανοποιήσει αμέσως την αίτηση χωρίς να βρεθεί ΕΝΑΣ να διαμαρτυρηθεί. Και

στη σελ. 5

Έφυγε ξαφνικά ο Νίκος Βαλ. Κασσιμάτης

Σαν βόμβα έπεσε στα Κύθηρα το πρωί της 27ης Αυγούστου, ότι έφυγε ξαφνικά από κοντά μας από οξύ έμφραγμα ο Νίκος Βαλ. Κασσιμάτης (Σταματούλας).



Ο Νίκος Κασσιμάτης, ήταν 49 χρόνων, υπάλληλος της ΔΕΗ και ζούσε στα Κύθηρα μόνιμα παντρεμένος με τη μετεωρολόγο Μαρία, είχε δύο κόρες, την Ειρήνη και τη Γεωργία, 16 και 6 ετών αντίστοιχα. Από μικρός είχε αναπτύξει έντονη δραστηριότητα στα κοινά και ήταν γραμματέας και στέλεχος της Τοπικής Οργάνωσης του ΠΑΣΟΚ στα Κύθηρα. Ήταν στρατευμένος στην πολιτική, αλλά πίστευε στην ανάπτυξη του τόπου και είχε αφιερώσει όλες του τις δυνάμεις στο σκοπό αυτόν. Στις τελευταίες εκλογές είχε εκλεγεί Νομαρχιακός Σύμβουλος Πειραιά, ενώ ήταν πρόεδρος της Αναπτυξιακής Εταιρείας Κυθήρων, η οποία είχε ιδρυθεί με αγώνα και πείσμα δικό του, γιατί πίστευε ότι μπορούσε να γίνει ένα καλό εργαλείο για την ανάπτυξη του τόπου και, παρά τα πρόβληματα, δεν είχε διαφενωθεί.

Ο Νίκος Κασσιμάτης ήταν από τους ανθρώπους, που, όχι μόνον έχουν οράματα, αλλά αγωνίζονται να τα πραγματοποιήσουν. Με χιούμορ, με χαμόγελο, με υψηλή πνευματικότητα και πάντα με όλη την συζήτηση και τα επιχειρήματα, μετείχε στα τοπικά πολιτικά δρώμενα, έχοντας πάντα θετική παρουσία. Ο Νίκος είχε καθαρές αντιλήψεις, ευθυμία και πολιτική εντιμότητα και ευγένεια, απ' αυτά που δε συναντάς

στην κηδεία του, στην Αγία Μαρίνα στο Δρυμόνα, στις 28

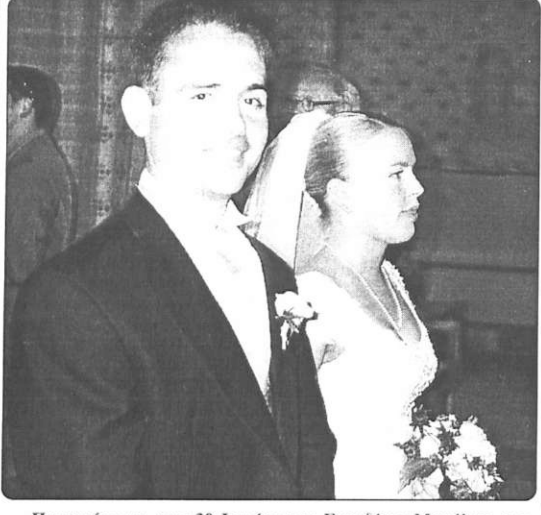
στη σελ. 6

ΕΝΤΟΝΕΣ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ
ΣΕΛ. 12 & 13

Τώρα στα Κύθηρα ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ
Είδη υγιεινής, μπιανιέρης Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ) Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης Κόπτο Μπαταρίες Νεροχύτες, πολυκοινοκία Αξεσουάρ μπάνιου Έπιπλα μπάνιου Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά Υδραυλικά Σώματα καλοριφέρ Λέβητες - καυστήρες Κυκλοφορητές Χαλκοσωλήνες Μονοσωλήνιο Ηλεκτρικός θερμοσίφωνες Ηλιακά Μπόιλερ
Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπόρευμα
(0736) 33367

INTERAMERICAN ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ZEPBOY
Το υποκατάστημα των Κυθηρίων σας εξυπηρετεί με ευθύνη
Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο ΙΟΝΙΑ CENTER) ΤΗΛ. 2714360 - FAX 2792847

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΓΑΜΟΙ



Παντρεύτηκαν στις 30 Ιουνίου στη Σουηδία ο Μανώλης, γιος του Γιώργου και Μαρίας Βλαντι με τη Mia Berendonk. Μετά το γάμο ακολούθησε δεξίωση με την παρουσία πολλών προσκεκλημένων, συγγενών και φίλων του ζευγαριού. Στους νεονύμφους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Μ.Π.Κ.)

Γεννήσεις

- Η Καλομοίρα, σύζυγος Βασιλείου Χαρ. Στάθης γέννησε στις 24 Ιουλίου αγόρι στο «Μητέρα».
- Στα Κύθηρα γέννησε αγόρι στις 19 Ιουλίου η Κότσια σύζυγος Χαράλαμπος Καλλιγέρου.
- Τον Ιούνιο γέννησε κορίτσι η Αικατερίνη Σταματίου Αγγελόπουλου από τα Κυπριονάτικα. (Γ.Π.Σ.)
- Τον Ιούνιο γέννησε στην Αθήνα κορίτσι η Βασιλική Χ. Φουρού-Κριεζά από τ' Αρσωνιάδικα. (Γ.Π.Σ.)
- Η Μαρία, σύζυγος Ιωάννου Κατσανεβάκη, γέννησε στην Αθήνα κοριτσάκι. Να τους ζήσουν.
- Βαπτίσεις
- Την 1η Ιουλίου βάφτισαν το γιο τους και τον ονόμασαν Ιωάννη οι Μανώλης και Ειρήνη Λουράντου (Πιέθρου). Ανάδοχος ήταν ο κ. Λάκης Πούλος.
- Στις 8 Ιουλίου βάφτισαν στον Αγ. Γεώργιο Λεβιδίου τον γιο τους και τον ονόμασαν Σταματίνα οι Γιώργος και Μαρία Καλλιγέρου (Κουρμούλη). Ανάδοχος ο Ανδρέας Κ. Λουράντος.
- Στις 22 Ιουλίου βάφτισαν στη Μυρτιδιώτισσα την κόρη τους και την ονόμασαν Ανθή, οι Ιωάννης

- και Σπυριδούλα Φατούρα. (Γ.Ε.Κ.)
- Στις 15 Αυγούστου βάφτισαν το γιο τους και τον ονόμασαν Γιώργο οι Παναγιώτης και Μαρία Ζώη. (Γ.Ε.Κ.)
- Στην Παναγία Δέσποινα Καρσάβα βάφτισαν στις 15 Αυγούστου το γιο τους και τον ονόμασαν Παναγιώτη οι Αντώνης Πρωτονοτάριος και Τασία Σαμίου. (Γ.Π.Σ.)
- Στις 25 Αυγούστου βάφτισαν στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα το γιο τους και τον ονόμασαν Ηλία-Παναγιώτη οι Νίκος και Σάντρα Ζαντιώτη. (Γ.Π.Σ.)
Να τους ζήσουν.
- Αρσωνιάστειραν τον Αύγουστο στα Κύθηρα ο Κωνσταντίνος Πέτρον με την Ευρυδίκη Γεωργ. Κασσιμάτη. Καλά στέφανα.
- Γάμοι
- Παντρεύτηκαν στις 7 Ιουλίου στον Αγ. Γεώργιο Καρθινιάδων ο Παναγιώτης Βρ. Στάθης με την Μαρία Ανθρ. Καλλιγέρου. Στους νεονύμφους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.
- Παντρεύτηκαν στην Παναγία στα Κοντολιάνικα στις 29 Ιουλίου ο Παναγιώτης Δημ. Κασσιμάτης με την Ειρήνη Εμμ. Τσαφσαράου. (Γ.Ε.Κ.)

Στους νεονύμφους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Παντρεύτηκαν στον Αγ. Νικόλαο Γλυφάδας τον Απρίλιο ο Φώτης Γεωργίου και η Χαρούλα Πολύρη Λειβαδίτη. Στους νεονύμφους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Π.Σ.)

● Παντρεύτηκαν την 1η Σεπτεμβρίου στον Αγ. Κωνσταντίνο Γλυφάδας, ο Χάρης Γ. Πανώριος με την Βάνα Χρ. Φλωριάτου. Στους νεονύμφους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς τους να τους χαίρονται.

Θάνατοι

- Στις 13 Ιουλίου πέθανε στα Κύθηρα σε ηλικία 82 ετών η Σταματίνα Ιακώβου Φατούρα. Στους γιους της, Γεράσιμο και Παναγιώτη οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια.
- Στις 14 Ιουλίου πέθανε στα Κύθηρα η Χριστίνα Αναστασίου Λαγού από το Καράλι, ηλικίας 79 ετών. Σ' όλους τους οικειούς τους θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)
- Στις 18 Ιουλίου πέθανε στα Πιτσιανίτικα η Διαμάντα Αθαν. Τσαλούκου, 87 ετών. Στα παιδιά της, Γιώργο, Παναγιώτη, Πέτρο και Ειρήνη οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)
- Στις 18 Ιουλίου πέθανε στις Καλοκαιρινές ο Δημήτριος (Μίμης) Νικ. Καλλιγέρος ή Σταχτέας, ηλικίας 79 ετών. Στη σύζυγό του Ελένη και τα παιδιά του Νίκο και Μαρία οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)
- Στις 22 Ιουλίου πέθανε σε ηλικία 82 ετών ο Δημήτριος Ιω. Καλλιγέρος (Αμάλιος) από τα Πιτσιανίτικα. Στη σύζυγό του Μαρία και τα παιδιά του Γιάννη, Γιώργο, Αρτέμη, Θανάση και Κοσμά οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)
- Στις 31 Ιουλίου πέθανε στο Κάτο Λειβάδι, η Σταματινή Παν. Κασσιμάτη, ηλικίας 92 ετών. Στα παιδιά της Γιάννη και Γιώργο οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)
- Την 1η Αυγούστου πέθανε σε ηλικία 79 ετών ο Θεόδωρος Γερ. Τζάννης ή Μπαλάς και τάφηκε στον Άγιο Ηλία. Στη σύζυγό του Άννα και τις κόρες του Μαρία, Ελένη και Σούλα οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια.
- Στις 4 Αυγούστου πέθανε σε ηλικία 92 ετών η Κυριακούλα Δημ. Ζαντιώτη από το Πετρούνη. Στα παιδιά της Μανώλη, Ευδοκία και Πολυτίμη οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)
- Στις 11 Αυγούστου πέθανε στα Πιτσιανίτικα σε ηλικία 87 ε-



ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΓΑΜΟΙ

Στις 9 Ιουνίου παντρεύτηκαν στη Μυρτιδιώτισσα στο Σίδνεϋ, ο Νικόλαος Χατζηστεφανής του Περικλή και της Ελένης με την Κυπαρισσούλα, κόρη του Δημήτρη και Μαρίας Βλαντι από τις Καλοκαιρινές. Μετά το μυστήριο ακολούθησε δεξίωση στο Prestige Function Centre, Congarah με την παρουσία μεγάλου αριθμού συγγενών και φίλων του ζεύγους. Τους ευχόμεστε βίο ανθοσπάρτο και στους γονείς να τους χαίρονται.

τών η Ευρυδίκη Μηνά Κασσιμάτη (Βαρελά). Στα παιδιά της Γιώργο και Βούλα οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια.

● Στις 14 Αυγούστου πέθανε στην Αγ. Αναστασία ο Εμμ. Παν. Βενερόδος σε ηλικία 79 ετών. Στη σύζυγό του Φιλώ και τα παιδιά του Τάσο και Παναγιώτη οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ. - Γ.Ε.Κ.)

● Στις 10 Αυγούστου πέθανε στην Αθήνα η ενταφιάστειρα στα Σκουλιάνικα η Ειρήνη Πετρίδου (το γ. Τσαφσαράου ή Κληρονομίου) ηλικίας 83 ετών. Στην κόρη της Έφη οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 18 Αυγούστου πέθανε στην Αγ. Πελαγία σε ηλικία 82 ετών ο Στέφανος Δ. Ορφανοειδής. Στη σύζυγό του Χρυσάνθη και τα παιδιά του Δημήτρη, Σαμάντα-Αναστασία και Πατρύς οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 17 Αυγούστου πέθανε στην Αυστραλία σε ηλικία 93 ετών ο Πολυτίμης Ραϊσής. Η σορός του μεταφέρθηκε κι ενταφιάστηκε στα Φρόντα στις 27 Αυγούστου. Στα παιδιά του Μηνά, Ελένη, Ποθητή, Μαρία και Σταματίνα οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 27 Αυγούστου πέθανε στο Στρατόδι ο Παναγιώτης Βενερός, 77 ετών. Στη σύζυγό του Σταματούκα, τα παιδιά του Γιώργο και Ατσανία και τον αδελφό του Μανώλη, οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια. (Μ.Π.Κ.)

● Στις 22 Αυγούστου πέθανε στη Χίο ο Γιάννης Εμμ. Στάθης από το Καρμυρούτι, ηλικίας 52 ετών. Στη σύζυγό του Μαρία, τους γιους του Μανώλη και Μιχάλη, τη μητέρα του Ευγενία και την αδελφή του Άννα Θ. Λογυθήτη οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια. (Μ.Π.Κ.)

● Πέθανε τον Αύγουστο στην Αθήνα σε ηλικία 92 ετών η Αθηνά

Νικ. Φατούρα. Στ' ανήγρια της οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 85 ετών και κηδεύτηκε από το Α' Νεκροταφείο Αθηνών στις 30 Αυγούστου η Έφη Κασσιμάτη, χήρα του αειμνήστου Κυθήριου Ακαδημαϊκού Γοηρ. Π. Κασσιμάτη. Στο γιο της Αλέξανδρό οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια.

● Στις 11 Ιουλίου πέθανε στα Ντουριάνικα η Πολυτίμη Δ. Κομφού, 94 ετών. Στα παιδιά της Γιάννη, Βαββάρα, Γρηγορία και Γιώργο οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Πέθανε στις 2 Αυγούστου στην Αγγλία ο Ευάγγελος Περγιάλης από τον Καρσάβ, 87 ετών. Στη σύζυγό του Μαίρη και τα παιδιά του Κώστα και Άννα οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 2 Αυγούστου πέθανε στον Πειραιά και κηδεύτηκε στον Ποταμό η Άννα Π. Βαμβαζάκη 88 ετών. Στις αδελφές της Σταυρούλα, Πόπη και Ρεγγίνα θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Πέθανε και κηδεύτηκε στον Πειραιά στις 9 Ιουλίου ο Ιωάννης Παν. Κασσιμάτης, πρόεδρος του Εργατικού Κέντρου Πειραιά. Στη σύζυγό του Κυριακούλα και τα παιδιά του Παναγιώτη και Αναστασία οικογενειακώς θεριά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 88 ετών στον Πειραιά η Ευδοκία Ν. Αλοτζου και κηδεύτηκε στο Γ' Νεκροταφείο. Στους οικειούς της θεριά συλλυπητήρια. (Γ.Γ.)

● Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 87 ετών την 8 Ιουλίου ο Κυριάκος Κικιλιδής. Στη σύζυγό του Αγγελική και τις κόρες του Ειρήνη Αμαράντου οικογενειακώς και Μοναχή Επιστήμη θεριά συλλυπητήρια.

Άλλα Κοινωνικά στη σελ. 11

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΖΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0736 - 31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4

ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 0736 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ

(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ

ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 & FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ANKY A.E.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυθρών Α.Ε., στα πλαίσια της πληροφόρησης που παρέχει στους κατοίκους των Κυθρών, ανακοινώνει προς όλους τους ενδιαφερόμενους την έναρξη των παρακάτω προγραμμάτων:

● **Επιχειρησιακό Πρόγραμμα Αλιείας (ΕΠΑΑ) 2000-2006:** Συνολικό προϋπολογισμού 915 δις δρχ., την ευθύνη διαχείρισης έχει το Υπουργείο Γεωργίας.

● **Κοινωνική Πρωτοβουλία EQUAL 2001-2004:** Για την καταπολέμηση των διακρίσεων και ανισοτήτων σε σχέση με την αγορά εργασίας, συνολικού προϋπολογισμού 25.560 δια. δρχ. με ευθύνη διαχείρισης του Υπουργείου Ανάπτυξης. Ημερομηνία κατάθεσης πρότασης 5 Σεπτεμβρίου 2001.

● **Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Ανταγωνιστικότητα» (ΕΠΑΝ):** Ενίσχυση Νεανικής Επιχειρηματικότητας μέχρι ηλικίας 35 ετών - Υπουργείο Ανάπτυξης.

● **Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Ανταγωνιστικότητα» (ΕΠΑΝ):** Ποιοτικός Εκσυγχρονισμός Μικρών Καταλυμάτων που δεν εντάσσονται στον Αναπτυξιακό Νόμο 2601/98 μέσω ΕΑΟΤ (Υπουργείο Ανάπτυξης).

● **Εκσυγχρονισμός Λειτουργούντων Ξενοδοχείων & Κάμπινγκ:** Παρεχόμενες ενισχύσεις του Ν. 2601/98 από τον Ελληνικό Οργανισμό Τουρισμού (Ε.Ο.Τ.).

● **Ίδρυση ή Επέκταση Ξενο-**

δοχείων: Ως άνω από ΕΟΤ.

● **Μετατροπή Παραδοσιακών ή Διατηρητέων Κτιρίων σε Κύρια Τουριστικά καταλύματα:** Ως άνω από ΕΟΤ.

● **Ίδρυση - Επέκταση - Εκσυγχρονισμός Εγκαταστάσεων Ειδικής Τουριστικής Υποδομής:** Ως άνω από ΕΟΤ.

Σε αναμονή προγραμμάτων, με πιθανή ημερομηνία έναρξης τις 30 Σεπτεμβρίου 2001 είναι τα παρακάτω:

● **Επιχειρησιακό Πρόγραμμα Γεωργίας (Ε.Π.):** Αγροτική Ανάπτυξη - Ανασυγκρότηση της Υπαίθρου 2000-2006, συνολικού προϋπολογισμού 1 τρις δρχ., την ευθύνη διαχείρισης έχει το Υπουργείο Γεωργίας.

● **Γυναικεία Επιχειρηματικότητα:** Ενδιάμεσος φορέας ΕΟΜΜΕΧ (Υπουργείο Ανάπτυξης), το οποίο θα χρηματοδοτήσει ενέργειες συνολικού προϋπολογισμού από 30 έως 50 εκατ. δρχ.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη γραφεία της ANKY A.E. στη Χώρα Κυθρών - τηλ. φράξ (0736) 31955. Υπεύθυνοι προγραμμάτων/πληροφόρησης Κασιμάτη Ευφροσύνη, Μεγαλοκονόμος Χάρκος και Τζωρτζόπουλος Χάρης.

ΣΗΜ. «Κ»: Τα προγράμματα STAGE 2001 και Νέων Επαγγελματιών είχαν προθεσμίες, που έληξαν τον Αύγουστο που δεν εκδίδεται η εφημερίδα και για το λόγο αυτό δεν αναφέρονται εδώ.



Το F/B «Νήσος Κύθηρα» θα εκτελεί από 17 έως 30 Σεπτεμβρίου δρομολόγια ως εξής: Κάθε μέρα πλν Παρασκευής: Νεάπολη-Κύθηρα 8.30 και 16.00 και Κύθηρα-Νεάπολη 10.30 και 17.30. Παρασκευή: Νεάπολη-Κύθηρα 8.30 και 17.00 και Κύθηρα-Νεάπολη 10.30 και 18.30. Το πλοίο «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» από 17 Σεπτεμβρίου έως 30 Οκτωβρίου θα εκτελεί τα ακόλουθα δρομολόγια. (Η πρώτη ώρα αφορά άφιξη, η δεύτερη αναχώρηση): ΚΥΡΙΑΚΗ: Κύθηρα: 04.30 - 05.00, Κίσαμος: 09.00-18.00, Αντικύθηρα: 19.45 - 20.00, Κύθηρα: 22.00 - 23.00. ΔΕΥΤΕΡΑ: Πειραιάς: 06.00 - 18.00, ΤΡΙΤΗ: Κύθηρα: 00.30 - 01.00, Κίσαμος: 05.00 - 08.00, Αντικύθηρα: 09.45 - 10.00, Κύθηρα: 12.00 - 13.00, Γύθειο: 15.30. ΠΕΜΠΤΗ: Γύθειο: 11.00, Κύθηρα: 13.30 - 14.00, Κίσαμος: 18.00 - 19.00, Κύθηρα: 23.00 - 23.30. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: Πειραιάς 06.00 - 18.00. ΣΑΒΒΑΤΟ: Κύθηρα: 00.30 - 01.00, Κίσαμος: 05.00 - 09.00, Κύθηρα: 12.00 - 13.00, Καλαμάτα: 18.00 - 23.30.

Ο εορτασμός της Μυρτιδιώτισσας

Ο καθιερωμένος ετήσιος εορτασμός της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας θα γίνει στις 23 Σεπτεμβρίου με πανηγυρικό επεσημό - αρτοκλασία και προσφορά κηθηραϊκού άρτου στον ιερό ναό της Παναγίας στον Άλιμο.

Στη συνέχεια θα πραγματοποιηθεί εκδήλωση στο προαύλιο του Πνευματικού Κέντρου Κυθρών με συμμετοχή χορευτικού συγκροτήματος, χορωδίας και μουσικής.

ΝΕΟ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ

Ένα νέο μεγάλο Σούπερ Μάρκετ άνοιξε στον Ποταμό. Στις 14 Ιουλίου έγιναν τα εγκαίνια του καταστήματος, που ανήκει στην αλυσίδα Σούπερ μάρκετ ENA (του Ομίλου Βασιλόπουλου) και στα Κύθηρα το άνοιξε ο επιχειρηματίας Γκίκας Π. Γκίκας και η σύζυγός του Κατερίνα Γκίκα. Καλές δουλειές.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Θα ήθελα να απευθύνω τα θερμότερα συγχαρητήριά μου στον άξιο δικαστικό λειτουργό ΧΡΗΣΤΟ ΜΠΑΒΕΑ, ο οποίος προήχθη σε Αρεοπαγίτη κατά τις πρόσφατες κρίσεις δικαστικών λειτουργών και να του ευχηθώ και ανώτερες διακρίσεις.
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΕΜΜ. ΒΕΝΕΡΗΣ

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθρών: 0736-34223, 33995
Fax Κυθρών: 0736-33831
Τηλ. Αθηνών: 01-9924116, 9643328

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Με πρόσφατη απόφασή τους τα ΕΑΤΑ προέβησαν σε νέα, τη δεύτερη εντός ενός έτους, αύξηση στα ταχυδρομικά τέλη εξωτερικού, δημιουργώντας μ' αυτό τον τρόπο αφαντικό κλιού γύρω από τις τοπικές εφημερίδες, όπως τα «Κ», που εδώ και 15 χρόνια κρατούν ζωντανή την Ελλάδα και τα Κύθηρα σε εκατοντάδες αποδήμων μας. Αυστηρός η Ελληνική Κυβέρνηση δεν έχει κατανοήσει ότι ο επαρχιακός τύπος έχει απομείνει ο μοναδικός ζωντανός δεσμός με αποδήμους μας και σφίγγει συνεχώς το βρόγχο για να κηρύξει το οξυγόνο αυτού του δεσμού. Και το κακό είναι ότι και οι βουλευτές έπαψαν πλέον να ασχολούνται με το θέμα, καθώς έχουν σοβαρότερα αυτού προφανώς ν' ασχοληθούν.

Η πρόσφατη αύξηση των ταχ. τελών, που έφθασε να διπλασιασθούν ε' ένα χρόνο, οδηγεί τα «Κ» στην απόφαση της διακοπής της αποστολής της εφημερίδας στο εξωτερικό, καθώς αδυνατούμε πλέον να καταβάλλουμε εξ ιδίων το υπέρογκο κόστος ταχυδρομικής, ενώ μία αύξηση στην τιμή των συνδρομών δεν θα οδηγούσε πουθενά, παρ' όλο που και αυτό συζητείται με προσωρινή λύση όμως, καθώς τα ταχ. τέλη αναμένεται σύντομα να αυξηθούν ακόμα περισσότερο. Ήδη πάντως το κόστος αποστολής του φύλλου στο εξωτερικό είναι μεγαλύτερο του κόστους εκτύπωσης, ενώ η συνδρομή μας και θα προσπαθήσουμε, μέχρι το τέλος του έτους, να αναζητήσουμε λύσεις, πριν αναγκασθούμε, με πραγματική οδύνη, να σταματήσουμε την αποστολή σ' αυτό το κομμάτι που έχει τη μεγαλύτερη ανάγκη για τα νέα της πατρίδας μας. Ελπίζουμε ότι έστω και την τελευταία στιγμή, θ' απαντήσει η κυβέρνηση και οι βουλευτές, ειδικά της συμπολιτεύσεως, και θα βρουν λύση στο πρόβλημα. Ήδη, εδώ και καιρό, τα «Κ» έχουν κάνει προτάσεις, αλλά οι αρμόδιοι δεν έχουν δείξει την παραμικρή διάθεση να τις συζητήσουν. Τα «Κ» θα συνεχίσουν αυτές τις προσπάθειες μέχρι το τέλος του χρόνου, οπότε και θα λάβουν τις οριστικές αποφάσεις τους κι οφείλουν από τώρα ν' απευθύνουν ένα μεγάλο ευχαριστώ σ' όλους τους ομογενείς, που με επιστολές και τηλεφωνήματα δείχνουν συνεχώς την αγάπη τους στην εφημερίδα μας.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟ

Θέλω να συγχαρώ και δημοσίως τον αδελφό μου Χρήστο Ιωάννου Μπαβέα ΠΡΟΕΔΡΟ ΕΦΕΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ, που κατά γενική ομολογία χαιρεί ιδιαίτερα εκτίμησως εις τους νομικούς κύκλους της πατρίδας μας και ο οποίος προήχθη εις το ανώτατο δικαστήριο της χώρας ως ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΗΣ.

Εγώ και η οικογένειά μου ευχόμαστε ο Δικαιοκρίτης και φιλόδηρος Χρήστος να του χαρίσει υγεία, προσωπική και οικογενειακή ευτυχία, να τον βοηθή στο ευθυνοφόρο έργο του και να διακρίνεται όπως μέχρι σήμερα για το ήθος του, την ακεραιότητα του χαρακτήρος του και την άριστη επιστημονική του κατάρτιση στο δύσκολο έργο της απονομής του ΔΙΚΑΙΟΥ.

Οικογένεια ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΙΩΑΝΝ. ΜΠΑΒΕΑ
Ιατρού Βιοπαθολόγου - Μικροβιολόγου
Μύρινα Αθηνών - Ιούnius 2001



Rooms for rent ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ.: (0736) 34359 - ΤΗΛ. FAX: (0736) 34387 - ΚΙΝ.: 0945 216173

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

τηλ. 42.20.591, 69.12.611

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 0736-31.862, 0736-31.364

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάρκος Αγ. Κλών/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0736) - 33.388

Οινοποιείο Κυθρών



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρωλός, παράγονται με παλαιώση σε δρύνα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοιρός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπία. Επίσης αγαλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ: (0736) 38250

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΒΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΓΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- ΠΡΟΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΨΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗΣ ΨΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ

Ευφύτητα διαδεδομένο κατά το παρελθόν επώνυμο των Κυθίων, το οποίο σήμερα έχει περιοριστή σημαντικά.

Ετυμολογικά δεν είναι σαφής η προέλευσή του. Το πιθανότερο είναι να προέρχεται από το φαρός με υποκορισμό φαρούλης, όπως το παρθεναίο εννοιολογικά φαρούλης (πιεθλ. παρής - παρούλος, αλλά και παρούλης, μαρούς - μαρούλους και μαρούλης). Υπόκειται να άποψη που διττανολογεί το Φαρδούλης από το ιταλικό βαρβατιστό Faldo, συνθετικό στη Φλώρεντία, δεν φαίνεται πάντως πιθανή μία τέτοια ετυμολογία.

Το επώνυμο παρατηρείται στο Ηράκλειο της Κρήτης. Στο Χάνδακι υπήρχε η μονή του Αγίου Γεωργίου του **Φαρδουλάκη**, που αναφέρεται από το 16ο α. ως καθολική μονή. Από την Κρήτη είναι και η παλαιότερη μαρτυρία, η οποία μπορεί να έχει σχέση με το επώνυμο. Το 1378 αναφέρεται σε έγγραφο η Eleni Joh. Varduli. Το επώνυμο αυτό μπορεί να προέρχεται από το Βάρδα ή να είναι αρχική μορφή του Φαρδούλης.

Η επόμενη σαφής αναφορά στις πηγές είναι από τα Κύθηρα. Το 1666 υπογράφει την αναφορά προς την εννετική κυβέρνηση για την λεία που θέλει τότε το νησί και ένας **Μανώλης Φαρδούλης**. Πιθανόν και η παλαιότερη αναφορά του παρωνυμίου Φαρδούλης που εμφανίζεται σε συμβόλαια του 16ου α. να ακολουθεί το επώνυμο Σοφριανός, να έχει σχέση με το επώνυμο. Αργότερα υπάρχει αναφορά για ένα Ν. Φαρδούλη-Γκντζό το 1705, ενώ το 1726 ένας **papa Gianni Fardulin** είναι απεσταλμένος των cittadini και των villici (αστών και χωρικών) των Κυθίων προς τις εννετικές αρχές και ζητά να γίνονται σεβάστα τα προνόμια των κατοίκων και να μην γίνονται αυθαίρετες οι βάραι τους.

Στις απογραφές του 18ου α. η οικογένεια Φαρδούλη είναι πολύπληξη και απογράφεται στην Παντάνασσα στον Ποταμό και στον Άγιο Γεώργιο στα Φαρδουλιάνικα, περιοχή που παίρνει το όνομά της από τους κατοίκους της. Η μεγάλη εξάπλωση του επωνύμου την εποχή αυτή δημιουργεί την ανάγκη των παρωνυμίων για διαχωρισμό, αφού υπάρχουν πολλές συνωνυμίες. Το 1721 για παράδειγμα υπάρχουν στον Ποταμό οκτώ (!) άτομα με το ονοματεπώνυμο Petto Fardulin(n) (Πέτρος Φαρδούλης), χωρίς να υπολογίσουμε και τα πατρώνυμα. Από τα πατρώνυμα του Φαρδούλης, τα Διακάκης, Καλογιώτης και Μπαφιάς δημιουργούνται τα γνωστά σήμερα επώνυμα. Το 1726 σε έγγραφο από τα Κύθηρα αναφέρονται να διαθέτουν κτήματα στις θέσεις Cufoschino και Liopira οι, **Dimitri Fandulino** και **papa Gianni Fradulin di Giorgi**. Πρόκειται ασφαλώς για άτομα με το επώνυμο Φαρδούλης, των οποίων έχει γραφεί ή μεταφερθεί λανθασμένα το επώνυμο. Στις απογραφές του 18ου α., εκτός από τον Ποταμό, υπάρχει και αναφορά του επωνύμου στα Φράτα, στην ενορία Αγ. Παντελεήμονος, όπου το 1753 αναφέρεται ένας **Nicolo Farduli q. Stavriano**. Η παρουσία του επωνύμου στο χωριό συνεχίζεται μέχρι σήμερα.

Το 19ο α. το επώνυμο συνεχίζει να έχει ζήση παρουσία και αναφέρεται και στις πρώτες αποδημίες στη Σιμόνη και την Αίγυπτο. Αργότερα το επώνυμο εμφανίζεται στις ΗΠΑ και την Αυστραλία, στην οποία αποδημούν πολλοί Κυθίριοι με το επώνυμο αυτό, από τους οποίους υπάρχουν απόγονοι και σήμερα οι Φαρδούληδες στην Αυστραλία είναι αρκετοί. Στα Κύθηρα το επώνυμο εξακολουθεί να υπάρχει στον Ποταμό και την Αγία Πελαγία, καθώς και στα Φράτασια. Και στην Αθήνα υπάρχουν πολλές οικογένειες με το επώνυμο αυτό και Κυθηραϊκή καταγωγή. Κυθίριος ήταν και ο παρθεναίος φίλης βαρβίτονος **Ιωάννης Ν. Φαρδούλης**, Μ.Π. Καλλιέργης

Έφυγε ξαφνικά ο Νίκος Βαλ. Κασσιμάτης

από τη σελ. 1

Αγνοούτο, παραφέρθηκε ολόκληρο το νησί. Ένα ατέλειαντο σωτηριό πλήθος ανθρώπων χειρέθηκε για τελευταία φορά έναν απ' αυτούς που στάθηκαν πάντα όρθιοι και χρισμίο σ' έναν τόπο, που πάσχει πάντα από έλλειψη ικανών ανθρώπων.

Τον αποχαιρέτησαν με ομιλίες τους, ο Δήμαρχος Αστ. Καλλιέργης, ο κληρικός Γ. Κασσιμάτης, ο Έπαρχος Περ. Τζάννης, ο τ. Έπαρχος Μανώλης Κασσιμάτης, ο εκπρόσωπος της Νομαρχίας, ο εκπρόσωπος της ΔΕΗ και τέλος ο Μητροπολίτης Κυθίων κ.κ. Κυριόλος.

Στη σύζυγό του, τις κόρες του, τη μητέρα του και τ' αδελφία του, τα «Κ» εύχονται να δίνει ο Θεός κουράγιο ν' αντέξουν τη μεγάλη απώλεια.

ΠΛΩΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο (550 τ.μ.) με παλαιά οικία 60 τ.μ. περίπου στη Χώρα (Βαρυπατιάνικα). Τηλ. 001 - 516 - 4883853.

ΠΛΩΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θέλασσα. Ευκολίες. Πληρ. τηλ. 0974-314601, 9711619, 9968769.

ΠΛΩΟΥΝΤΑΙ σπία, οικόπεδα, αγροτεμάχια των 10 στρ., όλα άρτια και οικοδομήσιμα, στον Καραβά. Τηλ. 0736-33560 (7-10 μ.μ.).

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ "ΛΑΝΟΣ"

Άνετα διαμερίσματα με θέρμανση, τηλεόραση και όλες τις ανέσεις.

Ιωάννης Π. Γαλιζαΐτης

ΠΟΤΑΜΟΣ
Τηλ. 0736 - 34290
οι - 6542448
Κιν. 0977 - 771263

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΑΙΤΗΣΗΣ

Ενώπιον του Εφετείου Αθηνών (διαδικασία εκουσίας Δικαιοδοσίας - ερμηνευία διαθήκης), του Ενοριακού Ναού Αγίας Πελαγίας της Μητροπόλεως Κυθίων...

...1. Δυνάμει της υπ' αριθμόν 32 από 3/6/1972 δημοσίας διαθήκης της αποβιώσσης εις την Αγία Πελαγία Κυθίων την 19/4/1974, Σταυρούλας Ζαντιώτου, χήρας Πατριώτου Ζαντιώτου το γένος Καμίση, η οποία δημοσιεύθηκε με το υπ' αριθμόν 274/21-8-1974 πρακτικό του Μονομελούς Πρωτοδικείου Πειραιώς, περιήλθε εις την αποκλειστική κυριότητα, νομή και κατοχή του ενοριακού ναού της Αγίας Πελαγίας της Μητροπόλεως Κυθίων, ένας αγρός εκτάσεως περίπου ενός και ημισέως στρέμματος (1½) εις την θέση «Άγιος Γεώργιος» πλησίον του δρόμου Καραβά.

Το αγροκτήμα αυτό η διαθήκη επιβούλως να γίνει νεκροταφείο του ενοριακού Ναού της Αγίας Πελαγίας Κυθίων, επειδή το υπάρχον είναι υπερκορεσμένο και δεν εξυπηρετεί πλέον την ιερών ταφών των Χριστιανών Ορθοδόξων της περιοχής...

...Ηδη το εκκλησιαστικόν συμβούλιον του ενοριακού ναού της Αγίας Πελαγίας Κυθίων την 22αν Δεκεμβρίου του 2000, νομοτυπικώς συγκλήθεν απεφάσισε διά της πράξεως 10/2000 (εγκριθείσης της αποφάσεως και διά της υπ' αριθμόν 347/28-12-2000 πράξεως του Μητροπολιτικού συμβουλίου) της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθίων, «Δεδομένης της κειμένης νομοθεσίας που απαγορεύει την δημιουργίαν και λειτουργίαν νεκροταφείου εντός κατοικημένης περιοχής θα πρέπει διά της αρμοδίας δικαστικής οδού να υπάρξει αλλαγή του σκοπού της διαθήκης της διαβιθείσας Σταυρούλας χήρας εν ζωή Παναγιώτου Ζαντιώτου διά της οποίας θα επιτευχθεί είτε να πωληθεί το συγκεκριμένον οικόπεδον και να α-

γορασθεί νέον εις κατάλληλον περιοχήν, είτε εις περιπτώσει αδυναμίας εξεμμελώς νέου καταλλήλου χώρου εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος τα χρήματα που θα προέλθουν από την πώλησιν του να χρησιμοποιηθούν όπου κρινή το εκκλησιαστικόν συμβούλιον του Ιερού Ναού Αγ. Πελαγίας...

...Για τους λόγους αυτούς Ζητούμε

1) Να βεβαιωθεί ότι η βούλησιν για την δημιουργία Νεκροταφείου της Σταυρούλας Ζαντιώτου χήρας του Παναγιώτου το γένος Γεωργίου Καμίση, όπως αποτυπώνεται εις την συγκεκριμένη παράγραφο της υπ' αριθμόν 32 δημοσίας διαθήκης της 3/6/1972 ικανοποιείται, λόγω των σπεριμένων νέων δεδομένων, πληρестера διά της πώλησεως του καταλειπομένου διά της διαθήκης αγροτεμαχίου και εκ των χρημάτων της πώλησεως να αγορασθεί άλλο αγροτεμάχιον εις μη κατοικημένην περιοχήν ή να ανταλλαγεί διά τον ίδιον σκοπόν με αγροτεμάχιον του Δήμου Κυθίων ή της εγγυώριας περιουσίας Κυθίων και αν αυτό καθίσταται ανεφικτό εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος που θα ορίσει το Δικαστήριό σας να χρησιμοποιοηθούν τα χρήματα για κοινοεμφίλο σκοπό του ενοριακού Ναού της Αγίας Πελαγίας Κυθίων.

Αθήνα, 9 Μαρτίου 2001
Ο Πληρεξούσιος Δικηγόρος
ΠΗΛΙΑΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ

ΠΛΩΕΙΤΑΙ άρτιο και οικοδομήσιμο οικόπεδο 2,5 στρεμμάτων στη θέση Τσγκάρικα Καραβά, εντός σχεδίου οικισμού Κοινότητος Καραβά σε τιμή διαπραγματεύσιμη. Πληροφορίες: κ. Κοσμά 093-2901810.

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάπτου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεπωλιό μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθίων

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 0736/ 31901 - 31902 - 33665

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ «SHARP»

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0736 - 33130

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

PLEXIGLASS

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ

ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ

ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ

ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ

ΝΕΟΝ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΙΓΥΠΤΟΠΟΛΗ 16.452
(Δίπλα στο Continent)
ΤΗΛ. - FAX: 99.68.573

Hotel «IONION»

Το οικογενειακό σας Ξενοδοχείο στον Πειραιά (πολύ κοντά στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα) ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ.

T.V. - AIR CONDITION - ΠΛΟΥΣ και, όπως πάντα, οικογενειακό περιβάλλον κι εξυπηρέτηση.

Κλείνοντας 20 χρόνια λειτουργίας, προσφέρει 20% έκπτωση στις τιμές από 1-1-1999, ως ένδειξη καλής συνεργασίας με όλους τους Τσιριγώτες.

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4110820, 4177537

αρτοποιείο

"ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0736 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσίδα καταστημάτων A+B Βασιλόπουλος και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526 & ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ

Το υποκατάστημα της Interamerican

ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ

προσαρμοσμένο στις σύγχρονες χρηματοοικονομικές κατευθύνσεις της αγοράς, αναπτύσσει συνεχώς το δίκτυο των Συνεργατών του και παρέχει τη δυνατότητα σε επιλεγμένους Κυθίριους να ασχοληθούν σοβαρά με τα Αμοιβαία Κεφάλαια, τις Νοσηλευτικές καλύψεις, τα Συνταξιοδοτικά προγράμματα και τις λοιπές ασφαλείες Πυρός και Αυτοκινήτων

Τηλ. Επικοινωνίας 2714360, Fax 2792847.

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ - ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ - ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ

Η θεατρική ομάδα αποφοίτων Λυκείου Μοσχάτου παρουσίασε στην Κάτω Χώρα Μυλοποτάμου το έργο του Γκολντόν «Καβγάδες στην Κιότσια».

Στις 30 Ιουλίου, στο Θέατρο Ποταμού, παρουσιάστηκε τολεύκωμα της Τζέλις Χατζηδημητρίου «Κύθηρα». Ομιλήτες, ο καθ. Νικ. Πετρόχειλος, η Ελ. Χάρον-Κορωνάου, η Ιω. Μπίθα, ο Γ. Σταθάτος και ο Κυρ. Αεβιδάτης. Ακολούθησε συναυλία της Μαρίνας Κοζ. Την εκδήλωση οργάνωσαν, ο Δήμος Κύθινων, η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών και ο Πολιτιστικός Σύλλογος Ποταμού.

Την 1η Αυγούστου έδωσε στο Θέατρο Ποταμού συναυλία η Φιλαρμονική Κύθινων με την διεύθυνση του κ. Στρ. Θεοδορακάκη.

Στις 3 Αυγούστου έγινε εκδήλωση στον Αυλαίωνα με Τσιουγιώτες και Χανιώτες καλλιτέχνες.

Το βράδυ της 5ης Αυγούστου, στο Δημ. Σχολείο Χώρας, η Ελένη Χάρον-Κορωνάου επανέλαβε την εκδήλωση για τον Αττίκ, που είχαν οργανώσει στην Αθήνα πέριχ ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος και η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, σε μία επιβλητική αιμόσφαρα κάτω από το Κάστρο της Χώρας και με θέα το Καρφάλι.

Στις 4 Αυγούστου, ο Σύλλογος «Διακοφτί» οργάνωσε συναυλία της ορχήστρας του Μίκη Θεοδορακίδη στο λιμάνι του Διακοφτιού. Πριν τη συναυλία (στην οποία δεν παραβρέθηκε ο ίδιος ο συνθέτης, λόγω προβλήματος υγείας όπως ακούστηκε) απήχθησαν σύντομο χαιρετισμό ο Δήμαρχος κ. Καλλιέργης και ο καθηγ. κ. Πετρόχειλος, εκπρόσωπος του Ομίλου Κυθηραϊκών Πανεπιστημιακών.

Στις 13 Αυγούστου οργανώθηκε συνέντευξη του Ομίλου Κυθηραϊκών Πανεπιστημιακών στον Κάλαμο με ομιλήτη τον εκπρόσωπο του Ομίλου καθηγ. κ. Ν. Πετρόχειλο.

Στις 14 Αυγούστου συνεδρίασε στα Κύθηρα το Δ.Σ. της

Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών με την παρουσία του Μητροπολίτη, του Δημάρχου, του Επαρχου και του εκπροσώπου της Εφορίας Βιζαντινών αρχαιοτήτων. Έγινε εποικοδομητική ανταλλαγή απόψεων πάνω σε θέματα στα οποία δραστηριοποιείται η Εταιρεία.

Το βράδυ δόθηκε στο θέατρο Ποταμού συναυλία με το Νικό Παπαζογλου και το συγκρότημα «Λοξή Φάλαγγα».



Από την εκδήλωση στο Γηροκομείο.

Με πρωτοβουλία του Προέδρου της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών καθηγ. κ. Ν. Πετρόχειλου, έγιναν επαφές με τις τοπικές αρχές και συνάντηση με τους καθηγητές Ι. Στρατηγό και Γ. Κασιμάτη για την εξεύρεση του καταλληλότερου χώρου για την μόνιμη έκθεση των έργων του Βασίλη Χάρου, που δωρίζει η σύζυγος του εκλιπόντος κυρία Μάρθα Χάρου για τη δημιουργία Μουσείου με έργα χαρακτηριστικά.

Με στόχο τη διάσωση του υλικού του Ιστορικού Αρχείου Κυθίνων υπήρξε έντονη δραστηριοποίηση της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, ο πρόεδρος της οποίας, καθηγ. Νικ. Πετρόχειλος είχε επαφές με εκπροσώπους του Ιδρύματος Λιβάντη και του Κληροδοτήματος Αρώνη για την εξεύρεση πόρων χρηματοδότησης του έργου. Για το σκοπό της καταγρα-

φής των αναγκών και τον προϋπολογισμό της δαπάνης, προσκληθήκε από την Εταιρεία ο Άντης των Κρατ. Αρχείων Ηρακλείου κ. Μαν. Δρακάκης, ενώ το θέμα της εξεύρεσης του αναγκαίου προϋπολογισμού και του χειρισμού της προσπάθειας συντονίζει η καθηγ. κυρία Καίτη Αρώνη-Τσιζλή.

Στις 9 Αυγούστου η Συντομαία Κυθηραϊκών Κυριών οργάνωσε την καθιερωμένη επίσκεψη στο

από τον όγκο ενός νέου ναού και ο Μητροπολίτης έδειξε κατανόηση και σύζητησε το θέμα με τους εκπροσώπους των φορέων.

Ο Αυγούστος έκλεισε με μία εντυπωσιακή συναυλία με έργα του νέου συνθέτη Παναγιώτη Λευθέη, που δόθηκε στην Κάτω Χώρα Μυλοποτάμου, με τη μορφή πολυθέαματος και την παρουσία εμψυγμένων και εκτελεστών, που μάγεψαν το κοινό, που παρακολούθησε την εκδήλωση, που είχε τίτλο «Το τραγούδι των Σειρήνων».

Σημαντικό ξεκίνημα έκανε και η Ένωση Νεολαίας Κυθίνων ΠΟΡΦΥΡΙΣ με το πολιτιστικό φεστιβάλ, που οργάνωσε από 5-8 Αυγούστου, ξεκινώντας με έκθεση φωτογραφίας στη Χώρα από τη Σύλλογη Εμμ. Σοφίου.

Εκτός από τα παραπάνω να σημειωθούν και οι εκθέσεις, Σεμινάρια της Ποθητής Κορωνάου και της Κυρ. Καλλιέργη, κα-

θός και η εντυπωσιακή έκθεση με ναυτικούς κόμβους του Ανδρέα Ανδρόνικου (Μεγάλο Χώρας). Ακόμα, οι εκθέσεις Ζωγραφικής, των Μιχ. Στρόλεκ - Βούλας Μουλού, Αριάνης Χάρου και Πότης Ψιμάρη στο Πνευμ. Κέντρο Ποταμού.

Εντυπωσιακή συμμετοχή είχαν οι χοροί, στη Γιορτή Κρασιού (Μητάτα), του Πολιτιστικού Συλλόγου Ποταμού, της «Πορτοκαλιάς» του Καρφαλά και του Συλλόγου «Βρύση» Βιραδαίων.

Ο Σύλλογος «Πορτοκαλιάς» του Καρφαλά και ο Παγκυθηραϊκός Αθλητικός Σύλλογος διοργάνωσαν στον Καρφαλά Τουρνουά Καλαθοσφαίρισης.

Και του χρόνου.

Σημ. «Κ»: Το πρόγραμμα των εκδηλώσεων που τίτασε ο Δήμος Κύθινων, τυπώθηκε με καθυστέρηση και γι' αυτό το λόγο δεν το είχαν έγκαιρα οι τοπικές εφημερίδες, έτσι ώστε δεν είχαν δυνατότητα να ενημερώσουν τους αναγνώστες τους για τις εκδηλώσεις πριν γίνουν.

Δωρεές στον Ι. Ναό Αρχιστρατήγων Μιχαήλ & Γαβριήλ Γουδιανίκων



Γεώργιος και Κούλα Τραβασάου 3500 χιλιάδες δολάρια Αυστραλίας. Αντώνης Λαμπρινίδης 400 χιλιάδες, Παναγιώτης Τραβασάου του Γεωργίου 160 χιλιάδες και ένα ολόδι εκκομής και η κόρη του Μαρίκα Κασιμάτη 20 χιλιάδες Χρυσή Αντωνίου Βάρδα 100 χιλιάδες.

Ανδρέας Τραβασάου 150 χιλιάδες και εργασία με τα μηχανήματα του. Ανώνυμος 150 χιλιάδες. Εμμανουήλ Ι. Τραβασάου 160 χιλιάδες. Καραμανόγλου Σπύρος 50 χιλιάδες. Γεώργιος Τραβασάου του Ανδρέου 20 χιλιάδες. Δημήτρα Στάθη 10 χιλιάδες.

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ - ΚΑΛΥΜΠΡΑ ΦΑΝΟΠΟΪΑ - ΒΑΦΕΣ - ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ - ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΖΕΡΒΟΣ



ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 18 (ΟΠΙΣΘΕΝ ΘΗΣΕΥΣ 222) ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9418813 FAX 9427403

Σε περίπτωση ζημίας από σύγκρουση αναλαμβάνουμε υπεύθυνα και γρήγορα την επισκευή του αυτοκινήτου σας χωρίς να πληρώσετε σε περίπτωση που δεν έχετε ευθύνη.

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ & ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736)33519

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31781

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 31757

ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000

Κινττό: 094-532140



NTETEKTIΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΦΟΦΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΣΩΤΕΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ- ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

T.K.T. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

A. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - T. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

• ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
• ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
• ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκπομπόμενο ακουσθόδεμα/Gunitite)
• ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
• ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

ΚΥΘΗΡΙΑ ΑΠΟΙΚΙΑ ΕΝ ΚΡΗΤΗ

Οι σχέσεις των Κυθίων με την Κρήτη είναι τόσο παλιές, όσο και τα νησιά και γι' αυτά οι αρχαιολόγοι τις αναζητούν και τις εντοπίζουν από τη Μινωική εποχή. Όπως αυτές συνεχίζονται και σε όλες τις χρονικές στιγμές η Κρήτη βρισκόταν παρόντα στα Κύθηρα και τα Κύθηρα ήταν παρόντα στην Κρήτη. Από χρόνια αναφέρονταν στη βιβλιογραφία ότι το χωριό **Χωραράκια** στα Χανιά, λίγα χλμ. μετά τους τάφους των Βενιζέλων στο Αζωστήρι, ήταν «αστοία Κυθηραίων».

Μία πρόσφατη επίσκεψη στο χωριό αυτό έκανε τις πιο πολλές απορίες κι επιβεβαίωσε όλα όσα η βιβλιογραφική έρευνα είχε καταγράψει. Το χωριό Χωραράκια ξεκινά από τη θάλασσα και βρίσκεται σε μια όμορφη περιοχή με επιβλητική θέα των Χανίων και του κόλπου που βλέπει στο Αγίαιο. Πριν από πολλά χρόνια, πόσα ακριβώς δεν είναι γνωστό, σίγουρα όμως ξεπερνούσαν τα διακόσια, βρέθηκαν εκεί μερικοί Τουρκογίτες. Είναι γνωστό ότι από πολύ παλιά, από το 18ο αι. τουλάχιστον, οι Τουρκογίτες εγκαταλείπουν τον τόπο τους ζήτησαν προσωρινή εργασία στην Πελοπόννησο και στην Κρήτη. Απ' αυτούς τους εποχικούς εργάτες δημιουργήθηκε η ισχυρή σήμερα παρουσία των Καλλίγερων και των Σαμίων στους Γαργαλιάνους, όπου είχαν φθάσει οι πρόγονοί τους ως αμπελεργάτες. Κάπως παρόμοια είναι η πορεία και στην Κρήτη και μάλλον πρέπει να ξεκίνησαν την ίδια εποχή, στα τέλη δηλ. του 18ου αι. και να εντάθηκε κατά το 19ο και την Αγγλοκρατία. Στην Κρήτη πήγαιναν επίσης εργάτες στ' αμπέλια (οι Τουρκογίτες θεωρούνταν οι καλύτεροι γνώστες στο σπάνημο του αμπελλού και η χάρη τους είχε φθάσει μέχρι την Αττική, όπου έσκαβαν τ' αμπέλια στο Χασάνι - σημερινό Ελληνικό, όπου το παλιό αεροδρόμιο - μέχρι τις πρώτες δεκαετίες του 20ού αι.). Στην Κρήτη πήγαιναν και κατασκευαστές καμινιών, εργασία στην οποία επίσης ήταν μεγάλοι μαστοροί οι Τουρκογίτες, όπως οι κάτοικοι του Δριμώνα, του Στραποδιού, του Λειβαδιού και του Καϊάφου. Έτσι έφθικαν και στα Χωραράκια, όπου - όπως φαίνεται - εκτός από τα καμινιά τους ξελόγιασαν και

Ένα σύντομο, ιστορικό για το χωριό Χωραράκια Χανίων,

που κατοικείται αποκλειστικά από Κυθηραϊκής καταγωγής κατοίκους

μερικές Κρητικοπούλες τις παντρεύτηκαν κι εγκαταστάθηκαν μόνιμα εκεί. Βρέθηκαν έναν ευφορό κάμπο και τον καλλίγεραν και ξεφύγαν από τη μεγάλη φτώχεια των

λου κλάδου των Καλλίγερον, αφού είναι γνωστό, ότι σε παλαιότερες εποχές το Κούτρης ήταν παρωμένο Καλλίγερον. Το παρωμένο Κούτρης υπήρχε και σε κλάδο της

σαν άλλοι, ενώ για τους Κασσιμέτηδες τα πρόγραμμα είναι πιο συγκεκριμένα, αφού άλλοι αναφέρουν ότι κατάγονται από το Λειβάδι (που είναι και το πιθανότερο) και άλλοι από την Καρθονιάδα ή τα Πιτσινιάνα. Αυτό βέβαια δεν έχει τόση σημασία. Εκείνο που είναι ενδιαφέρον είναι ότι τα λίγα σπίτια, που σώζονται ακόμα από τους πρώτους κατοίκους έχουν ένα σαφέστατο Κυθηραϊκό ορθό και διαφέρουν τελείως από τα παλιά Κρητικά. Μάλιστα ένας Κούτρης διατηρεί το παλιό του Τουρκογίτικο σπίτι πάντα ανοικτό για να το βλέ-

τον πόλεμο, αναφέρεται μία γεφύπτισσα, που με μεγάλες θυσίες, αφού δεν υπήρχε συγκοινωνία, πήγαινε κάθε χρόνο στην Παναγία την Μυρτιδιώτισσα στις 24 Σεπτεμβρίου να προσκινήσει την προστάτιδα των Κυθίων όπου γης.

Σήμερα το χωριό Χωραράκια είναι ένα τουριστικό θέρετρο με δεκάδες ενοικιαζόμενα δωμάτια, που προσελκύει πολλούς ξένους τουρίστες. Μάλιστα, οι σειρήνες έχουν πάρει τ' αντίπα αξετίτων κατοίκων, που πουλούν την πλούσια γη τους καθώς η αξία ανεβαίνει και άλλο, ούτως και σιγά-σιγά το χαρακτήρα της περιοχής. Αξιοβόω, όπως συμβαίνει με τα Κύθηρα. Μοιάζει, άραγε, συνέπεια της εποχής;



Ένα από τα σπίτια, που έχτισαν οι Τουρκογίτες το 19ο αι. στα Χωραράκια. Η οικογένεια Κουτράκη, Κυθηραϊκής καταγωγής κι αυτή, το έχει πάντα ανοικτό για τους επισκέπτες μ' ένα μπουνιάκι ρακι πάνω στο τραπέζι. Κρητικοτουρκογίτικη φιλοξενία με φιλότιμο...

Κυθίων για να μπουν σε νέες περιπέτειες στην όξι και τόσο πλούσια Κρήτη, τότε που η Τουρκοκρατία απομύζωνε κάθε ιαμάδα ζώης εκεί. Στέριωσαν όμως και σ' ανάμνηση της πατρίδας, που θυμούνται ζωντανά ακόμη από τις διηγήσεις των παιποιών τους, οι παλιότεροι, «βάρφισαν» δύο κόλπους με Τουρκογίτικα ονόματα. Καφάλα και **Ανταίμονας**, ενώ τον κάμπο τους τον λένε ακόμη **Λειβάδι**! Τρεις κυρίως οικογένειες εγκαταστάθηκαν εκεί, από τις οποίες υπάχονταν σήμερα καμιά εικοσαριά οικογένειες, απόγονοι της κάθε μιας, ενώ έχουν φθάσει στα Χανιά, τις γύρω περιοχές και την Αθήνα. Τα τρία Τουρκογίτικα επώνυμα είναι το **Κασσιμέτης** που έμεινε αναλλοίωτο, το **Καλλίγερος**, που έγινε **Καλλίγερος** και **Καλλιγεράκης** και το **Κούτρης**, το οποίο δεν καταφέραμε ακόμα να διαπιστώσουμε αν προέρχεται από παρωμένο της γνωστής σημερινής οικογένειας Φατσέα, που αποκαλούνται Κούτρηδες στα Κύθηρα ή άλλ-

οικογένειας Κασσιμέτη. Απ' αυτούς προέρχεται πάντως και το **Κουτράκης**, που είναι επίσης επώνυμο απογόνων Τουρκογίτων από το χωριό αυτό. Εκεί γύρω στα μέσα του 19ου αι. ή λίγο νωρίτερα έφθικσε από τα Κύθηρα και ένας **Μανώλης Καλλίγερος**, ο οποίος είχε κλέψει μία κόρη από την οικογένεια **Καλοκαρινού - Κολησομένη** από τα Σταθάνακα (αδελφή του Μητροπολίτη Μεσολογγίου **Γεράσιμου Καλοκαρινού**) και για να μην τον κητο αναστήθηκε καταγίγιο στους Τουρκογίτες στα Χωραράκια. Λέγεται ότι αυτός έφερε μαζί του ένα φυτό λεμονιάς, που φύτεψε στον κητό του και σοφεται ακόμα. Λένε πως οι πρώτοι Καλλίγεροι ήταν από τα Πιτσινιάνα και ακολουθή-



Είναι Τουρκογίτικης καταγωγής και το ξέρε. Ο μάστορας-Γιάννης Κασσιμέτης διατηρεί ακόμα την ταβέρνα του χωριού και θυμάται διηγήσεις των παλαιότερων, για το πώς ήρθαν από τα Κύθηρα. Δεν τελείωσε το Δημοτικό, όμως μάλαει σαν νάχει βγάλει δύο Πανεπιστήμια. Εδώ με τη συζύγου του στην είσοδο της ταβέρνας.

πουν οι περαστικοί. Απέναντί του το σπίτι ενός Καλλίγερου, είναι πιστό αντίγραφο Κυθηραϊκού σπιτιού του 19ου αι. με τη λεμονιά από το Τουρίο να είναι ακόμα εκεί και να θυμίζει το νησί της Αφροδίτης.

Κλείνοντας αυτό το σύντομο ιστορικό στην πιο «καθαρή» πληθυσμιακά Κυθηραϊκή «αποικία» στην Κρήτη, να πούμε πως αξίζει να γίνουν ανταλλαγές επισκέψεων κι εκδρομές από τον ένα τόπο στον άλλο, τώρα που οι συγκοινωνιακές συνθήκες το επιτρέπουν. Τα 200 χρόνια δεν είναι πολλά για να ξεναζωντανέψουν τις μνήμες!

Όλοι οι κάτοικοι του χωριού γνωρίζουν για την μαζική καταγωγή τους και πολλοί έχουν επισκεφθεί τα Κύθηρα. Μάλιστα, πριν

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
 Πολ. μηχαν/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
 Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών -επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικότερες Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
 ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

AuTek
 Automation Technology Kythera

Αντιστάσιμος 1. Θεοδ.
 Πιτσινιάνα
 ΤΘ 45
 GR-80100 ΚΥΘΗΡΑ
 Τηλ: 0736-38121, 0977-865134
 Fax: 0736-38122, 0977-480675

ΣΧΕΔΙΑΣΗ-ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

- ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΡΑΞΕΥΣΗΣ ΚΗΠΩΝ
- ♦ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
- ♦ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΑΝΗΣΗΣ & ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ SIEMENS - Merlin Gerin - Telemecanique

Love & Marriage

SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείες, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός

Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ
 Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 9241277-8
 Fax: 9241278 • e-mail: love-mar@accl.gr

Γκαλερί Σοφίου

Φωτογραφίες από εκθέσεις σε οποιοδήποτε μέγεθος, από το 1907 έως το 1999.

Όλες τις φωτογραφίες θα τις βρείτε:

Στον Ποταμό: ΤΗΛ. 33294 & 33250

Όλες οι φωτογραφίες έχουν κωδικό αριθμό.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

MARΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
 ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
 ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
 ΤΗΛ: 9027708 9027829 FAX: 9010558

ΟΑΣΗ
 ΑΝΘΗ ΦΥΤΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ
 ΚΑΡΙΠΟΦΟΡΑ ΔΕΝΤΡΑ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΤΣΑ Γ. ΦΑΡΔΟΥΛΗ

ΚΑΤΩ ΛΙΒΑΔΙ
 ΠΑΝΣΙΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΤΗΛ.: 0972 - 370302

ΝΙΚ-ΝΙΚ
 ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
 Σεντόνια - Πετσέτες
 Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET
Γ. ΚΑΦΑΝΗΣ
 Συνέπεια - ευθύνη
 ποικιλία - καλές τιμές
 ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
 ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Αξίζει τον κόπο να αναζητήσουμε από την αεροναυτική σκηνή ένα ξεχωριστό ιερομόναχο από τα Λογοθετιάνικα, που γεννήθηκε το 1774 και πέθανε το 1848. Πρόκειται για τον Νικόλαο Πρινέα, ο οποίος ανήκει σε ιερατική οικογένεια, που είχε το γιους-πατρνάτο της Παναγίας στα Πριναίδια. Όπως ανέφερε σε προηγούμενο άρθρο, η Εκκλησία αυτή χτίστηκε το 1610 από τον πρόγονο του ιερομόναχου, παπά Βασίλη Πρινέα και έατοτε η οικογένεια αυτή είχε το νοικοκυριό της εκκλησίας και ανεδείκνυε και τον εφημέριο.

Οι σημειώσεις που άφησε ο ιερομόναχος Νικόλαος, κατά τη διάρκεια της θητείας του στα βιβλία των ενοριών που υπηρέτησε, ξεχωρίζουν. Προδίδουν άνθρωπο φιλομαθή, εργατικό, νοικοκύρη, με ευαίσθητες και αγνοουχίες. Για την εποχή του ήταν μορφωμένος. Και βέβαια πρέπει να λάβω υπόψη μας ότι τότε, δηλ. το 18ο αι., η στοιχειώδης μόρφωση, η οποία παρείχτο σε ολίγους, ήταν ιδιωτική υπόθεση.

Εν πρώτοις οι σημειώσεις του παπά Νικόλα ξεχωρίζουν

Ιερομόναχος Νικόλαος Πρινέας

για την καλλιγραφία. Απ' ό,τι φαίνεται ήταν φύση καλλιτεχνική και μμειτική τους μοναχούς καλλιγράφων. Πάνω στα βιβλία των ενοριών εκτός από τις προσεγγισμένες σημειώσεις του, άφησε γυμνάσματα καλλιγραφικά και ζωγραφιές που συνηθίζονται σε εκκλησιαστικά βιβλία, όπως ανθήμα, πουλιά, διάφορα διακοσμητικά, καλλιγραφικά συμπλέγματα και συντομογραφίες.

Εκτός από καλλιγράφος όμως, φαίνεται ότι ήταν και συντηρητής. Είς τη μονή του Οσίου Θεοδώρου, όπου εχηρήτισε εφημέριος για 10 χρόνια από το 1808 έως το 1818 υπήρχε ένα Εναγγέλιο του 1748 βγαλμένο από το περίφημο τυπογραφείο της Βενετίας του Ν. Γλυκός. Αυτό το παλαιό Εναγγέλιο ο ιερομόναχος το συντήρησε μόνος του και κατά τη συνθήκη των καλλιγράφων μοναχών του Βυζαντίου έγραψε εις ανάμνηση τα εξής:

«1813 Ιουνίου 16 ανακινήθη το παρόν θείον και ιερόν Εναγγέλιον υπό χει-

ρός εμού ευτελούς Νικολάου ιερομόναχου Πρινέα και έβρισκομένον μου εις το μοναστήριον του Αγίου Θεοδώρου και οι α-
Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΥΟ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ
 ναγινόνσκοντες ενχρόθι μοι το τάλανοι λέγοντες ο θεός ελευσίαι το κοπούσαντι δόξα σοι ο θεός η μεν χείρες σέποντε τάφο το δε παρόν μένη μέχρι τεριάτων.
 1748 Ν. Γλυκείν.
 Τη σημείωση αυτή αντέγραψε ύστερα από 130 χρόνια ο παπα-Σταύρος Χάρος, που εχηρήτισε εφημέριος στον Άγιον Θεώδωρο στα χρόνια του πολέμου.

Ένα σύντομο αυτοβιογραφικό σημείωμα του ιερομόναχου υπάρχει στο λιμπρο της οικογενειακής τους εκκλησίας, της Παναγίας στα Πριναίδια «Νικόλαος Ιερομόναχος εις τους 1774 Ιανουαρίου 28 γεννήθηκα και εις τους 1796 Αυγούστου 24 εχηροτονήθηκα ιερέας και εις τους 1799 Ιουνίου 29 ετήγα εις το μαραθονίσι. Εκεί έκαμα χρόνους τρις και πάλιν ετήγα εις μαραθονήσιον εις τους 1805 έκαμα χρόνον ένα, εις τους 1808 Οκτωβρίου 23 ετήγα εις τον Άγιον Θεώδωρον και εις τους 1818 Σεπτεμβρίου 23 έφηγα...».

Είς το λιμπρο του Οσίου Θεοδώρου γράφει: «1796 μινός Αυγούστου εχηροτονήθηκα δη-άκονος εγο ω κάτοθε ηρωγε-

γραμίνος εις τω ναών του οσίου και θεοφόρου πατρός ημών Θεοδώρου του Κηθίρου ημέρα σαββάτω.
 Νικόλαος ιεροδιάκονος του ποτέ μινά Πρινέα την Κυριακή του αυτού μηνός ετελήθηκα ιερέας».

Ο Νικόλαος εχηροτονήθη διάκονος σε ηλικία 22 ετών από τον επίσκοπο Κυθίρων Άνθιμο Λεβούνη. Από το 1818 που έφυγε από τον όσιο Θεώδωρο μέχρι το 1846 ανέλαβε εφημέριος στην Παναγία στα Πριναίδια εκ περιτροπής με τον παπά Μινά Πρινέα. Ένα χρόνο ο ένας, ένα χρόνο ο άλλος.

Στην Παναγία συντάσσει εν-βεντάριο δηλ. κατάλογο οκευών επίπλων αμφίων καθώς και πλήρη και λεπτομερή κατάλογο των ακινήτων που ανήκουν στο Ναό. Μερικές φορές γίνεται και χρονολογράφος.

«1808 μινός φεβρουαρίου 18 έχώνησε, οπού ευγάτε ένα μόπη απάνο από την γην και εις ενθήμησι το σημώνομε Νικόλαος Ιερομόναχος Πρινέας».

Καμιά φορά στολίζει τα ε-ξώφυλλα με ρητά του τύπου «Γηρόκακω αεί διδασκόμενος», «Καλός γάρ θρηναρός παρά ανδρί σπουδαίω χωρίς σφειλο-μένν» κ.τ.λ.

Ο παπά Νικόλαος έζησε αιε-ρωμένος στην Παναγία την Πριναίδια, σε μια εποχή που σημα-δεύτηκε από συνταρακτικά γε-γονότα για το Ιονικόν Κράτος και για την Ελλάδα γενικότερα. Αφού υπηρέτησε με ζήλο και μεράκι 55 ολόκληρα χρόνια, πέ-θανε την 1η Φεβρουαρίου 1848 σε ηλικία 77 ετών στο σπίτι του, στο χωριό του και ετάφη μαζί με τους προγόνους του στην ο-ικογενειακή τους εκκλησία.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ νεόδμητη πολυ-τελής κατοικία, διώροφη, 240 τ.μ. (βρίσκεται στο στάδιο κουφωμάτων). Οικ-κόπεδο 15 στρ., γκαράζ, καλοριφέρ, 4 υπνοδ., 4 λουτρά, μεγάλη δεξαμενή νερού, εξαιρετική και ανεμπό-διστη θέα. Λειβάδι (θέση Κοιμήτορος). Πληρ. τηλ. 0932-222100.

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ

ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ
 ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΤΗΛ.: 41.22.333

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ

 Σας περιμένουμε και φέτος για αξέχαστες διακοπές κοντά μας. Κλιματιζόμενα δωμάτια, πανοραμική θέα στην Χύτρα και το Κάστρο του Καψαλιού, δροσιτικές βουτιές στην πισίνα, νόστιμα μεζεδάκια και παγωμένα ποτά στο Snack Bar του ξενοδοχείου μας που είναι ανοιχτό για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.
 Τηλ. για κρατήσεις: 0736 31629 / 31766 • Fax: 0736 31801
 Τηλ. Αθηνών: 01 9636306 / 9607157 • Ηλ. δ/ση: www.raikoshotel.gr

TOYOTA
 Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές
 • ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
 • ΑΝΤΑΛΜΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ
 Υπεύθυνος Πωλήσεων:
 ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

AutoLand
 Πωλήσεις: Γαλατσιού 42, 111 41 Αθήνα.
 Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax. (01)2232980
 Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσιού 115, 111 46 Γαλατσιό. Τηλ.: (01)2194241, 2920842, 2137455


ΡΦΤ ΡΑΦΙΚΕΣ
 ΤΕΧΝΕΣ
 ΕΚΔΟΣΕΙΣ
 ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
 ροζα φάτσα
 Θησέας 3, Π. Φάληρο
 κιν. 0972 838494
 01-9810018

«ΒΥΘΟΣ»
 ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΕΙΑΣ
 Χουδρική - Λιανική
 ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
 ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
 O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
 TUSA, POSEIDON, IKELITE,
 VALENTIN, ORCA
 ΦΟΥΣΚΙΤΑ NOVURANIA
 ΕΣΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
 ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
 και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
 Παρέκται και παχίω P.A.D.I. Αμερικής

ΒΥΘΟΣ

 1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
 ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
 3. ΦΑΝΕΡΟΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
 ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΡΟΜΑΝΤΙΣΤΑ
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ
 Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων
 πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα
 Ανοκτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736) - 33834, 33814
 FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΚΥΘΗΡΑ
 ΨΗΤΟΜΕΖΕΔΟΠΟΤΕΙΟ

ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 9405711
 Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά
 και καλό κρασί.
 Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις
 για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

 ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, ΗΙ-ΦΙ, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ
ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΩΣΗ **ΣΙΕΗΟΣ** **200** ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
 το συμφέρον δίπλα σας
ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ Τηλ. 31719 FAX 33620

ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΑΓΩΝΩΝ ΤΗΣ 12ης ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2001

25 μέτρα σανίδα αγοριών γενηθ. 1997-98: 1. Θεοδοσιού Αγγελός, 2. Προβιάτης Σωτήριος, 3. Αιτωπίνης Αγγελός.

25 μέτρα σανίδα κοριτσιών γενηθ. 1997: 1. Καυμένη Κωνσταντίνα, 2. Αβραάμ Μαρίνα, 3. Ταμβάζη Μυρτώ.

25 μέτρα σανίδα αγοριών γενηθ. 1996: 1. Δημητρούλης Θεόδωρος, 2. Τζάννης Σταύρος, 3. Αγγελίδης Αθανάσιος.

25 μέτρα σανίδα κοριτσιών γενηθ. 1996: 1. Παπαγεωργίου Ζίνα, 2. Τσαράκη Ρομπινη, 3. Πεπιδή Στέλλα.

25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών γενηθ. 1996: 1. Πετροχειλίου Σταματίνα, 2. Μιχαλάκη Ανάη, 3. Σπυριδάκου Μαρίνα.

25 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1996: 1. Γιαννιώτης Αλέξανδρος, 2. Σκλάβος Νικόλαος.

25 μέτρα σανίδα κοριτσιών γενηθ. 1995: 1. Λαχανά Κοράλια, 2. Καλλυγέρου Καλλιόπη, 3. Πρωτοψάλτη Αθανασία.

25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών γενηθ. 1995: 1. Λουράντου Μαρία, 2. Σουρή Μυρτώ, 3. Παπαγεωργίου Μυρτώ.

25 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1995: 1. Μπίλης Πέτρος, 2. Καφοκοίλης Παναγιώτης, 3. Προγυλάκης Διονύσιος.

25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών γενηθ. 1995: 1. Κασμάτη Ελεωνόρα, 2. Κομηνού Ελένη-Ελέσα, 3. Λαζάνης Μυρτώ-Αικατερίνη.

25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών γενηθ. 1994(β): 1. Μπίλη Σοφία, 2. Λαίνα Δέσποινα-Ελένα, 3. Τζάνη Κυρία.

25 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1994(α): 1. Τριφυλλής Κωνσταντίνος, 2. Κασμάτης Παναγιώτης, 3. Πρινιές Δημήτριος.

25 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1994(β): 1. Πετρούλης Ιωάννης, 2. Καλογιώτης Παναγιώτης, 3. Λούπας Ευστάθιος.

25 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1994(γ): 1. Σκλάβος Βρεττός, 2. Καραβουσιάνος Θεόδωρος, 3. Καλλυγέρου Μηνάς.

25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών γενηθ. 1993: 1. Σουρή Παναγιώτα, 2. Καλογιώτη Μαρία, 3. Μοραϊτίνου Σταματίνα.

25 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1993(α): 1. Μαυροκορδάτος Ζήνωνας, 2. Μιχαλακάκης Χάρης, 3. Παπαμαζαράκη Επαμεινώνδας.

25 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1993(β): 1. Γιαννιώτης Σπύρος, 2. Αγγελόπουλος Κωνσταντίνος, 3. Σκλάβος Ιωάννης.

25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών γενηθ. 1992(α): 1. Ελευθεριάτη Κατερίνα, 2. Μουσιδού Φλώρα, 3. Πατσίου Μαρία.

25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών γενηθ. 1992(β): 1. Καλλυγέρου Γεωργία, 2. Γαβαλά Ελεάνα, 3. Μαγουλά Σπυριδούλα.

50 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1992(α): 1. Βαρόδας Αντώνιος, 2. Μπίλης Αντώνιος, 3. Δημητρούλης Δημήτριος.

50 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1992(β): 1. Αγγελάκης Χρήστος, 2. Τριφασιάκος Ιωάννης, 3. Μουλάς Χρήστος.

50 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών γενηθ. 1991(α): 1. Φατούρα Ελένη, 2. Μινοπέτρου Φωτεινή, 3. Κοτνάκου Χαράλαμπα.

50 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών γενηθ. 1991(β): 1. Μπίλη Αλεξάνδρα, 2. Κομηνού Παλίνια, 3. Κοτνάκου Γρηγορία.

50 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1991: 1. Καφοκοίλης Διονύσιος, 2. Τριφασιάκος Γεώργιος, 3. Σιδρόλιας Δημοσθένης.

50 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών γενηθ. 1990: 1. Κασμάτη Μαρία-Χριστίνα, 2. Λεοντίνη Μαριτίνα, 3. Φατούρα Αντωνία.

50 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1990: 1. Παπάς Θεοχάρης, 2. Τάλαρος Ηλίας, 3. Βενάρδος Γεώργιος.

50 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών γενηθ. 1989: 1. Παπαδοπούλου Αθανασία, 2. Πρινιές Ματίνα, 3. Καλλυγέρου Μυρτώ.

50 μέτρα ελεύθερο αγοριών γενηθ. 1986-89: 1. Φατούρας Κωνσταντίνος, 2. Λουράντος Βαλέριος, 3. Ζευβός Ααρών.

50 μέτρα πρόστιο αγοριών γενηθ. 1991-92: 1. Καφοκοίλης Διονύσιος, 2. Τριφασιάκος Γεώργιος, 3. Μπίλης Αντώνιος.

Πρωτιά στη Γυμναστική

Και μακριά 'πό το νησί τα Τσιριγοπούλα προφεύουν. Μόλις στην Γ' Δημοτικού είναι η μικρή Λουίζα Παν. Μότη, αλλά καλύτερα να βγει πρώτη στο Πανελλήνιο Πρωτάθλημα Τριφυλλοίων στη Γυμναστική, που έγινε πριν λίγο καιρό στην Αθήνα. Της ενόχμασε, όπως και σε κάθε Τσιριγοπούλο που ασχολείται με τον αθλητισμό, να βγαίνει πάντα πρώτη και να την δοίμε και στους ...Ολυμπιακούς αγώνες, όταν μεγαλώσει.



γενηθ. 1991-92: 1. Καφοκοίλης Διονύσιος, 2. Τριφασιάκος Γεώργιος, 3. Μπίλης Αντώνιος.

50 μέτρα πρόστιο κοριτσιών γενηθ. 1989-91: 1. Φατούρα Ελένη, 2. Μπίλη Αλεξάνδρα, 3. Παπαδοπούλου Αθανασία.

50 μέτρα πρόστιο κοριτσιών γενηθ. 1991-93: 1. Μινοπέτρου Φωτεινή, 2. Ελευθεριάτη Κατερίνα, 3. Θεοφανοπούλου Μιχαλίνα.

50 μέτρα ύπτιο αγοριών γενηθ. 1989-91: 1. Φατούρας Κωνσταντίνος, 2. Καφοκοίλης Διονύσιος, 3. Λουράντος Κυριάκος.

50 μέτρα ύπτιο κοριτσιών γενηθ. 1989-91: 1. Φατούρα Ελένη, 2. Σουρή Δέσποινα, 3. Παπαδοπούλου Αθανασία.

Συνταξιοδομία Αγοριών: 1. Σκλάβος Ιωάννης, 2. Τάλαρος Ηλίας, 3. Τριφασιάκος Γεώργιος, 4. Καφοκοίλης Διονύσιος (Α' ομάδα).

2. Γιαννιώτης Σπύρος, Σκλάβος Βρεττός, Ζευβός Ααρών, Φατούρα Κωνσταντίνος (Β' ομάδα), 3. Καλαθόπουλος Φώτης, Μιχαλακάκης Χάρης, Μπίλης Αντώνης, Παπάς Θεοχάρης (Γ' ομάδα).

Συνταξιοδομία Κοριτσιών: 1. Κασμάτη Ελεωνόρα, Μπίλη Σοφία, Μπίλη Αλεξάνδρα, Φατούρα Ελένη (Α' ομάδα), 2. Κομηνού Παλίνια, Θεοφανοπούλου Μιχαλίνα, Λεοντίνη Μαρίνα, Κασμάτη Μαρία-Χριστίνα (Β' ομάδα), 3. Μινοπέτρου Φωτεινή, Κοτνάκου Γρηγορία, Φατούρα Αντωνία, Πρινιές Ματίνα (Γ' ομάδα).

ΠΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα 1 στρ. εντός οικισμού πάνω στον κεντρικό δρόμο του Αγ. Ηλία 2,5 εκ. έκαστον. Επίσης 4 στρ. στον ίδιο δρόμο, οικοδομήσιμο, 50 μ. πρόσπιση, 6 εκ. Ακόμη, στον Αγ. Βασίλειο Αυλαίμονα ελαιόφυτο 10 στρ. με 50 ελαιόδενδρα 3 εκ. δρχ. Πληροφορίες τηλ. 6396320.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έτοιμη διώροφη, αναπαλαιωμένη, παραδοσιακή κατοικία (μεζονέτα), 80 τ.μ. στα Μητάτα. Πληρ. 0736-33639, 33630 και 0977-913692.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΗΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΚΕΤΙΑ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΗΡΩΔΗ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ. (πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ) ΤΕΡΠΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

"Απόβαση" στη μαγεία των Κυθέρων.

Κύθηρα, ένα νησί μαγεία, πρόκληση...
ένα νησί που σφινδιάζει με την ομορφιά του, τις παραλίες, τη γραφικότητά του.
Απολαύστε τις διακοπές σας στα Κύθηρα με "δηγό" την ANEN LINES.
Ταξιδέψτε άνετα και οικονομικά με το πλοίο "Μυρτιδιώτισσα" της ANEN LINES που σας δίνει τη δυνατότητα να τα προσεγγίσετε από τον Πειραιά, την Καλαμάτα, το Γύθειο και την Κίσσμο, με το δικό σας μεταφορικό μέσο! Το Κύθηρα σας περιμένουν... Η ANEN LINES σας υπόσχεται ότι το ταξίδι σας θα είναι όνειρο!

Πελοπόννησος - Κύθηρα - Δ. Κρήτη
Πειραιάς - Κύθηρα - Αντικύθηρα - Δ. Κρήτη
Δ. Κρήτη - Κύθηρα - Πελοπόννησος

Κεντρικά γραφεία ANEN LINES: Ν. ΠΛΑΤΗΡΑ 4 & ΑΠΟΚΟΡΩΝΟΥ ΧΑΝΙΑ - ΤΗΛ. (0821) 28200 - Κρατικός θεσμός & εκδότης εισιτηρίων: ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ANEK LINES - ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ & ΛΕΩΧΑΡΟΥΣ, ΤΗΛ. (01) 4197420
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: SEA LINES - ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 30α, ΤΗΛ. (01) 4274009 ΚΥΘΗΡΑ: PORFYRA TRAVEL - ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. (0736) 31888 και στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα - Email: anen@anek.gr, www.anen.gr

ANEN LINES
Δρομολογεί τις αποδράσεις σας

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0736 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»
Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0736-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 9653621

RENA'S
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
I. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.
CERIGO
CAR
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΠΑΤΕΡΑ

Ήταν Κυριακή 22 Ιουλίου.

Αυτή την Κυριακή δεν ακολουθήσαμε το συνηθισμένο σου δρομολόγιο. Οι δυνάμεις σου σε είχαν εγκαταλείψει τελευταία. Γι' αυτό δεν μπήκαμε αυτό το πρωινό να βρεθείς στο κάλεσμα της καμπάνιας στον Εσταθμισμό, να ακούσεις τη Θεία Λειτουργία και να προσεγγίσεις όπως έκανες πάντα τις Κυριακές για δεκαετίες ολόκληρες.

Ήταν η ώρα 5 το απόγευμα.

Κάθε μέρα τα τελευταία χρόνια που δεν μπορούσες πια να δουλεύεις στα χωράφια, έβλεπες μπροστά από το σπίτι που γεννήθηκες και γέγραψες, τον ήλιο να βασιλεύει και να χάνεται πίσω από τις Καλοκαιρινές.

Σήμερα τον πρόλαβες ενώ τον ήλιο και έφγες πρώτος σ' ένα ταξίδι χωρίς γυρισμό αφήνοντας σ' εμάς τον πόνο του χωρισμού. Όμως μας άφησες τόσα πολλά όμορφα για να θυμόμαστε και να γεμίζουν τα κενά από τη φυσική απώλειά σου.

Ήσουν ενώ που δεν φοβήθηκες ποτέ τις δυσκολίες της ζωής και ας ήταν πολλές για σένα. Ζωή σκληρή. Συνθήκες δύσκολες. Από τα παιδικά στο Μεσοπόλεμο έως την Κατοχή. Στερήσεις έως πείνα. Η οικογένεια μεγάλη. Οι ανάγκες πολλές. Τα μέσα λίγα. Σ' αυτή τη ζωή σου, την γεμάτη ανηφορές, ποτέ δεν φοβήθηκες, γιατί έπαιρνες δύναμη από Εκείνον που πίστευες πάντα και μετέδιδες αυτή τη δύναμή σου και την πίστη σου και σ' εμάς.

Καμά φροιά στη ζωή σου δεν βαριγρώχθηκες. Και αν κάποιες μέρες οι δυσκολίες περιόρισαν, πάλι δεν απογοητεύοσουν. Και έλεγες και στη μάννα μας με τον διαφορετικό της χαρακτήρα: «Μην απογοητεύεσαι Μαρία». Κι ύστερα πάλι «Λέγε, Μαρία, δόξα σοι ο Θεός» και έπαιρνες δύναμη βλέποντας και τον εαυτό σου και τους άλλους ότι «αύριο πάλι έχει ο Θεός».

Με αυτή σου την ηρεμία γέμιζε το σπίτι μας και γαλήνευες όποια τρικυμία πήγαινε να σπρωθεί μέσα στην καθημερινότητά.

Να είσαι βέβαιος, πατέρα, από εκεί ψηλά που βρίσκεσαι, ότι θα μας οδηγούν πάντα τα λόγια σου και οι πράξεις σου. Μας δίδαξες εργατικότητα, αντοχή, υπομονή έως καρτερικότητα, αγάπη για τον συνάνθρωπο, ταπεινότητα. Μας έδειξες ότι ο άνθρωπος ξεπερνάει πολλά αν έχει πίστη, μας δίδαξες να είμαστε τίμητοι στη ζωή.

Εμείς οι 5 μαζί με τα 10 εγγόνια σου, σ' ευχαριστούμε γιατί μας άφησες να θυμόμαστε μόνο όμορφα λόγια από εσένα. Λόγια που έβγαιναν από το στόμα σου πάντα σκεπασμένα από εκείνο το γαλήνιο βλέμμα σου. Λόγια που δεν ήταν απώτερο σχολική παιδείας, αλλά λόγια ψυχής και κάποτε θείας σοφίας.

Δεν σου ζητούμε τίποτα πια, πατέρα. Μόνο θέλουμε να σε παρακαλέσουμε από εκεί ψηλά που είσαι να προσεύχεσαι για μας. Έτσι θα παίρνομε και μας δύναμη. Την έχομε ανάγκη την προσεχική σου.

Σ' ευχαριστούμε, πατέρα μας, για ό,τι μας προσέφερες. Ας είναι ελαφρύ το χώμα που σε σκεπάζει στο αγαπημένο σου χωριουδάκι. Σ' αυτό το χωριουδάκι που πρωτοείδες το φως. Ποτέ δεν αποχωρίστηκες και τώρα στο ανταποδίδει κρατώντας σε για πάντα στην εργαλιά του.

Θανάσης Δημ. Καλλιέργος
Άσπρα Σπίτια Βιοτίας

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους, όσους συμμετείχαν στο βαρύντα πένθος μας για την απώλεια του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα και παππού

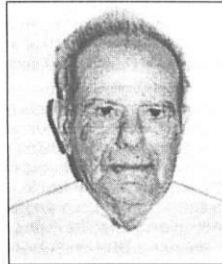


EMMANOUYLA IAN. BENAPAROY

ευχαριστούμε θερμά. Ιδιαίτερα ευχαριστούμε το σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Κύριλλο για την παρουσία του και τα θερμά του λόγια.
Η σύζυγος: Φιλιά
Τα παιδιά του: Τάσος και Παυλαγιώτης οικογενειακώς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους, όσους συμμετείχαν στο βαρύντα πένθος μας για το θάνατο του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα και παππού



ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΙΕΡ. ΤΖΑΝΝΕ

ευχαριστούμε θερμά. Η σύζυγος: Άννα
Τα παιδιά: Μαρία, Ελένη, Σούλα, οικογενειακώς.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ



Στην αγαπημένη μας κόρη και εγγονή Μαρία Αντωνίου Μαγειρού, που πήρε το πτυχίο της Ιατρικής από το Πανεπιστήμιο του Σίδνεϋ with Honours, της ευχόμαστε να είναι πάντα καλά και να επιτύχει στους στόχους της, όποιοι κι αν είναι.
Ο πατέρας της: Αντώνιος Σπ. Μαγειρός
Η γιαγιά της: προσβυτέρα Μαρία Σπ. Μαγειρού

ΣΤΟ ΓΙΑΝΝΗ ΣΤΑΘΗ

Γιάννη,
Ήσουν ο πρώτος της σειράς μας, που ανοίξεις το μαύρο χορδ της αναχώρησης από τον κόσμο μας. Όλοι εμείς, που ζήσαμε μαζί σου τις νεανικές μας αγωνίες στα ίδια μαθητικά θρανία, νοιώσαμε την απώλεια πολλαπλή. Όχι μόνο, γιατί χάσαμε τον καλό κι αγαπημένο φίλο, αλλά γιατί είδαμε ν' ανοίγει ο δρόμος, που - πεισματικά αισιόδοξοι - θεωρούσαμε πάντα κλειστό.

Καλό σου ταξίδι, αγαπημένε φίλε των μαθητικών μας χρόνων. Η τάξη της γενιάς του 1949 σε χαίρεται. Καλή ανάπτυξη εκεί ψηλά...

M.Π.Κ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους, όσους συμμετείχαν στο βαρύντα πένθος μας για το θάνατο της αγαπημένης μας αδελφής και θείας



ΑΝΝΑΣ ΒΑΜΒΑΚΑΡΗ

ευχαριστούμε θερμά. Οι αδελφές της
Τ' ανήψια της

ΠΡΟΑΝΑΓΓΕΛΙΑ ΓΑΜΟΥ

Στις 8 Σεπτεμβρίου 2001 και ώρα 7.30' μ.μ. πρόκειται να έλθουν σε γάμο, που θα τελεσθεί στον Άγιο Γεώργιο Καψαλίου Κυθήρων, ο ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ ΚΑΚΟΥΤΗΣ με τη ΜΑΡΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο, άρτιο και οικοδομήσιμο, εντός σχεδίου, στην Αγ. Πελαγία. Τηλ. 0732-71462.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 450 τ.μ. στο Διακόφτι. Α' Ζώνη. Πληρ.: Τούλα Σκλάβου, τηλ. 0736 - 33639.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0736 / 33818 - 33953

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

FAROS

Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχαιοτέχνης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 • FAX: 98.42.066

ΕΥΧΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

κονδρική - λιανική

Φθηνό στοκ επιδόματα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

Δωρεά
Είς μνήμη Αριστοτέλη Δ. Ζαντιώτη, οι Γεράσιμος και Ματίνα Ζαντιώτη προσέφεραν στο ναό της Αγίας Αναστασίας 35.000 δρχ. αντί στεφάνου. Η Επιτροπή τους ευχαριστεί θερμά.

ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΑ
Πέθανε στην Αυστραλία στις 20 Ιουλίου σε ηλικία 89 ετών ο ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ Δ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ από την Αγία Αναστασία. Τ' αδελφια του, Μάκης και Ματίνα Ζαντιώτη συλλυπούνται θερμά τα παιδιά του Μαρία Steffenson οικογενειακώς και Δημήτριο και Κυριάκο Ζαντιώτη.

Lourados travel centre
k i t h i r a i k o

- * ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
- * ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
- * ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΠΑΚΕΤΑ
- * ΑΚΤΟΠΛΟΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

ΠΗΡΟΦΟΡΙΕΣ · ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 38.27.360 - 38.33.748

εδεσματοπωλείον

"η βαρκούλα"

ζωντανή μουσική

Αθηνά Τζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος

Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ: (0736) 34224

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελανίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδηματίων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόρτολα
Κουρνούξια - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΧΣΑΤΟ
ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 38 238

ΕΝΤΟΝΕΣ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Σε νέα, οξυτάτη διαμαρτυρία και καταγγελία για την κατάσταση που επικρατεί στο Λύκειο Κυθήρων προέβη ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων, ζητώντας από το Υπουργείο Παιδείας να σταματήσει την πολιτική της υποβάθμισης του σχολείου με τον τρόπο διορισμών και αποσπάσεων των εκπαιδευτικών. Με βάση την καταγγελία αυτή, έκανε ερώτηση στη Βουλή ο βουλευτής κ. Π. Μελάς. Ολόκληρη η διαμαρτυρία έχει ως εξής:

«Αξιότιμη κύριε Υπουργέ, Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του Ενιαίου Λυκείου Κυθήρων διαμαρτυρείται και πάλε για τη συνεχιζόμενη απαράδεκτη πολιτική μεταθέσεων και αυτομάτων αποσπάσεων Καθηγητών που έχουν κατατήσει το δυσπρόσιτο σχολείο μας «Κέντρο Διερχομένων Καθηγητών αλλά και συγκρομηδών μορίων γι' αυτούς».

Ενώπιε δε της κρίσεως των αιτήσεων αποσπάσεων αλλά και διορισμών των Εκπαιδευτικών Β/θμιας Εκπ/σης σας υπενθυμίζουμε τα προηγουμένα έγγραφά μας (Α.Π.: 11/21-6-000, 12/17-7-00, 14/28-9-00, 15/12-10-00, 18/20-10-00) με τα οποία σας έχει γνωστοποιηθεί η διακωνιζόμενη αναφορά του Υπουργείου για το Σχολείο μας. Συναρκευμένα για το σχολ. έτος 2000-2001 ζήτησαν μετάθεση και πήραν απόσπαση χωρίς να εμφανιστούν στο Λύκειο Κυθήρων ένας Φυσικός, 4 Φιλολόγοι, 3 Γερμανιστές και 1 Γερμανικής Γλώσσας. Οι 4 Οργανικές θέσεις Φιλολόγων, η 1 θέση Φυσικής Αγωγής και 2ης Ξένης Γλώσσας (Γαλλικών) ήταν καλυμμένες. Όλοι οι ανωτέρω ε-

γοί» διαγωνίστηκαν με τα παιδιά όλης της Χώρας στις Πανελλήνιες διεκδικώντας θέσεις σε Α.Ε.Ι. και Τ.Ε.Ι. και τα αποτελέσματα όπως αναμενόταν άλλοτε, ήταν απογοητευτικά.

Στο νησί μας δεν υπάρχουν οργανωμένα φροντιστήρια ούτε καν Πτυχιακά Φυσικοί ή Χημικοί να παραδίδουν ιδιαίτερα μαθήματα όπως αντίστοιχα δεν υπάρχουν καθηγητές πληροφορικής και η σχολική χρονιά πέρασε με μία προβληματική Καθηγήτρια (με έντονα ψυχολογικά προβλήματα) από την οποία δε διδάχτηκαν τίποτα και γι' αυτό οι βαθμοί στις Πανελλήνιες είναι από 02 έως 10, στα αντίστοιχα μαθήματα.

Και ενώ όλα αυτά συνέβησαν τη σχολική χρονιά που πέρασε και περιμέναμε το ενδιαφέρον σας για τη νέα, πληροφορηθήκαμε ότι το Σχολείο μένει με μόνο Φιλολόγο το Διευθυντή του αφού οι 3 με οργανική θέση φιλόλογοι πήραν μετάθεση και οι υπόλοιποι αποσπασμένοι από πέρισι συνεχίζουν με νέες αποσπάσεις και άδεια μητρότητας από τον 7ο του 2000 έως το 2ο του 2002.

Δύο ακόμα Φιλολόγοι πήραν φέτος μετάθεση και έχουν - όπως ισχυρίζονται - εξασφαλισμένη απόσπαση από το Υπουργείο. Κενές είναι οι θέσεις των 2 Φυσικών (οργανικές) αφού η μία Βιολόγος που διορίστηκε τον Αύγουστο του 2000, το Μάιο του 2001 πήρε μετάθεση, και η δεύτερη ήταν αναπληρώτρια. Επίσης δεν υπάρχουν Καθηγητές Πληροφορικής, Οικονομικών, Θεολογίας, Τεχνολογίας. Τοποθετηθάν από μετάθεση χωρίς να γνωρίζουμε αν τελικά θα έρθουν, ένας Μαθηματικός και δύο Ξένων Γλωσσών (Αγγλικών - Γαλλικών).

Είναι ολοφάνερο ότι το Σεπτέμβριο αν δεν διοριστούν ΤΩΡΑ με το Νόμο περί δυσπρόσιτων σχολείων (άρθρο 41 Ν. 1143/81 και 1351/83) Καθηγητές των ανωτέρω ειδικοτήτων για τουλάχιστον μία τριετία, το Ενιαίο Λύκειο Κυθήρων δεν θα μπορεί να λειτουργήσει. Οι αγανακτισμένοι από όλη αυτή την κατάσταση γονείς είναι αποφορασμένοι να κρατήσουν τα παιδιά τους μακριά και έξω από το Σχολείο για να μην κάνουν περιπάτο όπως πέρισι και πρόπερισι 4-5 ώρες στο προαύλιο μέχρι τέλος Νοεμβρίου και 1-2 ώρες στις αίθουσες καθημερινά και δεν θα παύσουν να καταγγέλλουν σε όλα τα ΜΜΕ την αδιανόητη αυτή κατάσταση και να ζητούν ικανοποίηση των δικαιων αιτημάτων τους από κάθε αρμόδιο.

ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΧΑΡΟΥ ΤΑ ΜΕΛΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΣΤΑΜΑΤΙΚΗ ΜΑΓΟΝΕΖΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΧΑΡΟΣ»

Νέα διαμαρτυρία του Συλλόγου Γονέων & Κηδεμόνων προς τον Υπουργό Παιδείας για τους διορισμούς

Μετά την ανακοίνωση των διορισμών με τους οποίους καλύφθηκαν οι κενές θέσεις των Σχολείων, ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων έκανε νέα διαμαρτυρία, καθώς διορίστηκαν δύο γεωλόγοι και ουδείς φυσικός. Φυσικά μένει να δούμε και πόσοι τελικά θα μείνουν στα Κυθήρα και πόσοι θα λάβουν τη συνήθη οδό των αποσπάσεων. Η νέα διαμαρτυρία του Συλλόγου έχει ως εξής:

Κύριε Υπουργέ, Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Ενιαίου Λυκείου Κυθήρων, παρόλες τις ενέργειές του με στόχο την πλήρη, μόνη και κατάλληλη στελέχιση του σχολείου μας για τα επόμενα έτη απευθύνεται σε σας σαφώς δυσαρεστημένος έπειτα από τις ανακοινώσεις των διορισμών.

Αν και διορίστηκαν φιλόλογοι και μαθηματικός το χρόνο αίτημά μας για φυσικό δεν πραγματοποιήθηκε. Αντιθέτως στις δύο θέσεις φυσικών τοποθετήθηκαν δύο γεωλόγοι. Η κίνηση αυτή μαρτυρεί πως όλες οι προσπάθειές μας για τη σωστή στελέχιση του σχολείου απέβησαν άκαρπες αφού αντιμετωπίστηκαν αδιάφορα όπως και τα προηγουμένα έτη.

Η πραγματικότητα όμως των Κυθήρων φαίνεται σε όλους σας εντελώς άγνωστη. Γιατί σίγουρα αν υπήρχε και το ελάχιστο ενδιαφέρον κανείς δε θα επέτρεπε το διορισμό δύο γεωλόγων σε μια περιοχή που τα απαραίτητα πλέον φροντιστήρια είναι ανύπαρκτη και πτυχιακά καθηγητές Φυσικής, οι οποίοι με ιδιαίτερα μαθήματα θα μπορούσαν να βοηθήσουν τα παιδιά μας, δεν υπάρχουν. Τα παιδιά των Κυθήρων λοιπόν θα διαγωνιστούν σε ύλη κατεπείσθων Φυσικής, Χημείας και Βιολογίας με μοναδική τη βοήθεια δύο γεωλόγων.

Φροντίστε το έγκλημα αυτό με το οποίο καταδικάζετε τα παιδιά μας, να διορθωθεί. Γιατί είναι αδύνατο να παύσει ένας γεωλόγος

στους μαθητές τις γνώσεις εκείνες που σεεις στο τέλος θα απαιτήσετε μέσα από τις Πανελλήνιες εξετάσεις. Φροντίστε λοιπόν να αποδείξετε ότι ενδιαφέρεστε γενικά για την ποιότητα της εκπαίδευσης και όχι αποκλειστικά για την περίοδο των εξετάσεων με θέματα καταπέτες.


Ζητάμε αποφασιστικά την κάλυψη και των δύο θέσεων από ένα φυσικό και ένα βιολόγο ή χημικό. Πεπεισμένοι ότι φέτος τουλάχιστον θα πετύχουμε το στόχο μας, οι γονείς των μαθητών του Ενιαίου Λυκείου Κυθήρων σας βεβαιώνουν ότι θα παρεμποδίσουν τη λειτουργία του σχολείου, αν αυτή δεν πληρεί τις παραπάνω προϋποθέσεις, καταγγέλλοντας την απαράδεκτη αυτή κατάσταση στα Μ.Μ.Ε. Άλλωστε αν δεχτούμε την παρούσα πραγματικότητα θα συνυπογράψουμε μαζί σας την καταδίκη των παιδιών μας.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ Χρυσούλα Καλλιγέρου Η Γραμματέας Αικατερίνη Χάρου Τα Μέλη Παναγιώτης Σουγιαννης Σταματίνα Μαγονέζου Νικόλαος Χάρος

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μονοκατοικία δύο δωματίων καινούργια, στα Μητάτα, για όλο το χρόνο. Τηλ. 4317976 (5-11 μ.μ.)

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ
Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων
Εξοδική εισιτηρίων ANEK LINES, ANEN LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 31160, 31860 - FAX: 31760
Κιν. 0932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ. - FAX: 0736-31064, 33130 ΚΙΝ. 094-363732
Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.
Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0736-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715
ο Τσιριγιώτης τοπογράφος

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ
ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 0944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ + ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0736) 33015 ΚΙΝ. 0932 699000

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟ: Π Μεραρχίας 19 - Τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντων 174-176 - Τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

Παναγιώτης Χρ. Μουλός
● ΧΡΩΜΑΤΑ ● ΣΙΔΗΡΙΚΑ
● ΒΕΡΝΙΚΙΑ ● ΕΡΓΑΛΕΙΑ
● ΜΟΝΩΤΙΚΑ ● ΠΟΜΟΛΑ
● ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ● ΡΟΛΛΑ
(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)
ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 8211209

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ
Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ.
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.
Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ.
Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Γεωργίας Γ. Ποτήρη
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 48.33.320

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

Νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Εγκρίθηκε με απόφαση του Υ.Ε.Ν. η μίσθωση της άγονης ταχυδρομικής γραμμής των Αντικυθέρων για το διάστημα Ιούνιος 2001 - Μάιος 2002 στον κ. Μ. Μπλάτσάκη από το Καστέλι Κισσάμου. Για πολλά χρόνια η γραμμή εξυπηρετούσαν οι αδελφοί Α. Κοντολέων από τον Αυλαίωνα, τους οποίους οι Αντικυθηριοί ευχαριστούν θερμά για την εξυπηρέτηση των κατοίκων των Αντικυθέρων.

● Στον Ι. Ναό Αγ. Μύρωνος προσέφεραν εις μνήμην Ευθυμίας Αλοΐζου, Μαρ. Καραμπέτσου 20.000, Ιωάννης & Άννα Μαργέτη 15.000, Γεωργ. Λιγούφακας 10.000, Δημήτριος & Άννα Παπαϊωάννου 10.000 και Ανώνυμη 20.000. Η εκκλ. επιτροπή τους ευχαριστεί θερμά. Προς την Ένωση Αντικυθέρων προσέφερε 13.000 δρχ. ο κ. Μαθίος Αγγελιουδάκης. Προς τον Ι.Ν. Αγ. Χαραλάμους προσέφεραν για την κατασκευή σιτοεσφυλακίου, η Πόπη Παρασκευά εις μνήμην Ν. Προγουλάκη 50.000 δρχ. και ο Γεωργ. Μυρ. Προγουλάκης 15.000 δρχ.

● Στις 29 Ιουνίου επισκέφθηκαν τ' Αντικύθηρα εκπρόσωποι του Παγκρήσιου Ομίλου Φουσκωτών με 20 φουσκωτά σκάφη και προσέφεραν

στην Κοινότητα δύο κλιματιστικά κι έναν ασυρμάτο. Η Κοινότητα ευχαρίστησε τους επισκέπτες και τους προσέφερε γεύμα.

● Αντικαταστάθηκε το σύστημα κοινοτικού φωτισμού στους οικισμούς Λιζιανά, Αλεβιζιανά, Μπατσουδιανά, Πατεριανά και Γαλιανιανά.

● Συνεχίστηκαν τον Αύγουστο οι ανασκαφές στ' Αντικύθηρα, υπό τον αρχαιολόγο κ. **Άρη Τσαραδόπουλο** της Β' Εφορείας Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων, οι οποίες χρηματοδοτούνται από την Κοιν. Αντικυθέρων και στις οποίες μετέχουν εθελοντές φοιτητές από το Πανεπιστήμιο Αθηνών και Πανεπιστήμιο της Γαλλίας και Ρουμανίας. Τα ευρήματα των ανασκαφών θα αξιολογηθούν και αναμένονται ανακοινώσεις από τον ανασκαφέα, ενώ η Κοινότητα Αντικυθέρων ζητά από την Πολιτεία να χρηματοδοτήσει την ανασκαφική έρευνα στο νησί.

● Γιορτάστηκε με λαμπρότητα η εορτή του Αγίου Μύρωνος, παρουσία του βουλευτή κ. **Θ. Κασιανέδα**. Τα έθροδα του πανηγυριού κάλυψε φέτος η κυρία **Διονυσία Κυνηγαλάκη**.

(Από Δ.Τ. της Κοιν. Αντικυθέρων)

Ο κ. ΚΑΪΡΑΚΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Πειραιάς, 23 Αυγούστου 2001
Αγαπητέ μου κύριε Διευθυντή

Στα «Κυθηραϊκά» Ιουλίου-Αυγούστου αναφερθήκατε στην προεידοδοποίηση, που είχα κάνει εδώ και τρία περίπου χρόνια, πως τα σχολεία των Κυθέρων θα αντιμετωπίσουν προβλήματα με το νέο εκπαιδευτικό σύστημα.

Κατά πρώτον σας ευχαριστώ που με τιμάτε με την ανελλιπή απστολή της εφημερίδας σας, από την οποία μαθαίνω τα νέα του νησιού και επί πλέον σας παρακαλώ να δεχθείτε να ειλικρινή μου συγχωρητήρια για τους αγώνες σας σε κάθε Κυθηραϊκό πρόβλημα.

Έρχομαι τώρα στα προβλήματα των σχολείων. Κάνοντας χρήση της ιδιότητας μου (εκλεγμένος αμετάκλητος σύμβουλος στο Υπηρεσιακό Συμβούλιο Δ.Ε. του Πειραιά), μπορώ να υποστηρίξω πως έχουμε ένα Εκπαιδευτικό σύστημα απόλυτα ακατάλληλο, τουλάχιστον για προβληματικές περιοχές. Με τη λέξη προβληματικές αναφέρομαι στην οικονομική κατάσταση, ή τη γεωγραφική θέση ή και τα δύο για κάθε περιοχή. Συμπερασματικά το σύστημα αυτό είναι (αν και δεν είναι) της αρεσκείας μου η λέξη αυτή όχι μόνο ταξικό αλλά και χωροταξικό.

Επιτρέψτε μου εδώ να μην κάνω κατάχρηση της φιλοξενίας

σας και να τεκμηριώσω τα όσα υποστηρίζω. Θα επανέλθω σύντομα με νέα επιστολή μου.

Πέραν από τα παραπάνω όμως έχουμε και άλλα προβλήματα, για τα σχολεία των Κυθέρων. Γνωρίζετε πολύ καλά πως κάθε χρόνο το εκπαιδευτικό προσωπικό συμπληρώνεται αρκετό χρονικό διάστημα μετά την έναρξη του σχολικού έτους και μάλιστα από συναδέλφους που μένουν για ένα χρόνο μονάχα στο νησί.

Το πρόβλημα είναι πως οι οργανικά ανήκοντες σε Γυμνάσιο-Λύκειο καθηγητές όχι μόνο επαρκούν, αλλά και σε αρκετές δεικνύουσες περιπτώσεις. Πού είναι όμως οι καθηγητές αυτοί; Απλούστατα υπηρετούν σε κεντρικές υπηρεσίες παίρνοντας μόρια Κυθέρων. Πέρυσι (σχολικό έτος 2000-01) διορίστηκαν στα Κύθηρα τέσσερις καθηγητές Γυμναστικής, ενώ ήταν σε γνώση της Διοίκησης ότι τα σχολεία δεν χρειάζονταν κανένα, αφού υπήρχε η κυρία Παπανικολάου. Πέρυσι μάλιστα για δεύτερη συνεχή χρονιά διορίστηκε καθηγητής Γερμανικών, ενώ ήταν γνωστό πως το μάθημα αυτό δεν διδάσκεται στα Κύθηρα. Πού βρίσκονται σήμερα οι συναδέλφοι αυτοί; Πέρυσι διορίστηκε στα Κύθηρα φυσικός. Ρωτήστε αν πάτη-

σε το πόδι του στο νησί.

Επιτρέψτε μου εδώ να θυμίσω πως τη σχολική χρονιά 1992-93, όταν το μήνα Ιανουάριο πήραν την καθηγήτρια αγγλικών στο Υπουργείο, σπεύσαμε ο τότε Πρόεδρος της Χώρας Αρτέμις Καλλιγερός και εγώ στην Αθήνα (ας καιρωθεί υπό δημοσιότητα καιριχώς συνθήκες) και αναστέψαμε την απόσπασή.

Και βέβαια για όλα αυτά έχω ενημερώσει τους βουλευτές της Α' Πειραιά και έχει γίνει σχετική ερώτηση στη Βουλή. Ελπίζω εφέτος να μην επαναληφθούν τα ίδια. Φαίνεται ανωνόητο πως είμαι πάντα πρόθυμος να βοηθήσω όπου και όπως μπορώ. Άλλωστε υπάρχει το έντονο και συνεχές ενδιαφέρον του Δημάρχου και της Προέδρου του συλλόγου γονέων, που παρακολουθούν από ό,τι γνωρίζω συνεχώς το θέμα.

Αλλά για το θέμα των σχολείων των Κυθέρων θα επανέλθω. Έχω κάνει κατά καιρούς ορισμένες προτάσεις. Θα τις αναφέρω και ελπίζω να τις δημοσιεύσετε. Είμαι βέβαιος πως ο δήμαρχος και μαχητικός Δημάρχός σας, αν τις κρίνει σωστές θα τις υλοποιήσει.

Με φιλικούς χαίρεται
ΚΑΪΡΑΚΗΣ Χ. ΘΕΟΔΩΡΟΣ
Δ/τής Ραλλείου Λυκείου Πειραιά

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθέρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

«ΚΡΟΝΙΟΝ ΔΕ ΟΥΟ ΤΥΠΟ ΧΡΕΙΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΙΣ ΦΕΡΕΙ
ΕΑΥΤΗΝ Η ΠΙΣΤΕΥΕ ΤΑΛΛΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΣΗΝ...»
- ΠΡΑΚΤΙΚΟΝ ΤΟΥ 1871 - ... ΕΤΕΡΑ ΑΡΧΑΙΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

**Θυμαρίσιο
ΜΕΛΙ
Κυθέρων**

ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΚΚΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ. 450 ΓΡΑΜΜ. ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370



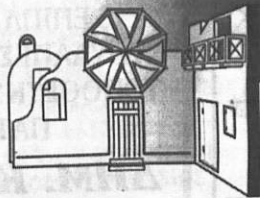
ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.
Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

**Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ
ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS**

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη ουσκευασίας,
Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ
το νησί
ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ



ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα
40 τ.μ. στην παραλία της
Αγίας Πελαγίας με τσαρδά-
κα. Πληροφορίες τηλ. 0741
20936 και 0932 - 169248.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία
στα Λογοθετιάνικα και ένα
αυτοκίνητο αγροτικό DA-
TSUN 1300 κ.ε. Πωλούνται
και ξεχωριστά. Πληρ. τηλ.
(0736)-33310, (01) 4125943.

Η πείρα μας πάνω
στο κόσμημα και
η αγάπη των κατοίκων
των Κυθέρων
με τη θερμή τους
υποστήριξη προς
το κατάστημά μας



Λεονάρδος

μας έφερε
στην ευχάριστη θέση
να γιορτάσουμε φέτος
τα δέκα χρόνια
δημοιουργικής παρουσίας
μας στο νησί.

Λεονάρδος

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0736-31954

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0736 - 33130

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

*Αναλαμβάνουμε την ενοίκιαση
του σπιτιού σας,
του καταστήματός σας
και τη διαχείρισή τους*

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

Pelagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE

Phone: 0736 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 0736 - 34242

http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΤΖΑΝΝΕΣ - ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ - ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΑΣ 12, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ.: 4112373, 4112526
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0736 - 38120

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα
κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A. DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

Δραστηριότητες του Γυμνασίου Κυθήρων κατά το σχολικό έτος 2000-2001

Την χρονιά που μας πέρασε το Γυμνάσιο Κυθήρων λειτουργήσε με πληρότητα σε εκπαιδευτικό προσωπικό και χωρίς σημαντικά προβλήματα. Το μαθητικό δυναμικό ήταν 97 άτομα καταμετρημένα κατά τάξη ως εξής Α' 43, Β' 30, Γ' 24 παιδιά. Εξ αυτών 9 αλλοδαπά.

Αναφέρουμε τις σημαντικότερες της χρονιάς με χρονολογική σειρά από την αρχή του διδακτικού έτους.

Τον μήνα Οκτώβριο έγιναν δύο παρουσιάσεις με σειρά slides από την κ. Ελένη Χάρου για τον Αιγυπτιακό και τον Μυκηναϊκό πολιτισμό στα πλαίσια του μαθημάτων της Ιστορίας. Την 27η Οκτωβρίου, ο καθιερωμένος εορτασμός της Σημάδας διαβίβησε με απαγγελίες ποιημάτων, πεζογραφήματων, έκθεση φωτογραφιών ντοκουμέντων και χοροδία από τα παιδιά με τη διδασκαλία των φιλόλογων κ. Ντορτζάκη και κ. Γιολλάση. Στο τέλος Οκτωβρίου πραγματοποιήθηκε επίσης παιδαγωγική συνάντηση με τους γονείς των μαθητών όπου ελάφυν χώρα διαλέξεις των καθηγητών επί παιδαγωγικών θεμάτων γενικού και ειδικού ενδιαφέροντος, καθώς και επίκαιρες παρατηρήσεις για τα άμεσα προβλήματα των μαθητών.

Τον Νοέμβριο στις 3, 4 και 5 του μηνός πραγματοποιήθηκε επίσκεψη των δύο τάξεων Β' και Γ' Γυμνασίου στη Βουλή στα πλαίσια του προγράμματος των επισκέψεων που διοργανώνει η Βουλή των Ελλήνων για όλα τα σχολεία. Το δικό μας σχολείο είχε την τύχη να συμμετάσχει όχι

μόνο η Γ' τάξη αλλά και ολόκληρη η Β' στην επίσκεψη αυτή, χάρη στην επίκαιρη παρέμβαση του Γραμματέα της Βουλής κ. Τζωρτζόπουλου, τον οποίο από αυτή τη στιγμή ευχαριστούμε θερμά.

Τον Νοέμβριο έγινε παρουσίαση από τον Δομήνικο Θεοτοκόπουλο στα παιδιά της Γ' Γυμνασίου, στη βιβλιοθήκη του Λειβαδιού, σε συνεργασία με την υπεύθυνη της βιβλιοθήκης κ. Μαίρη Κάλλιγερο και την καθηγήτρια της Γ' Γυμνασίου κ. Ντορτζάκη. Παράλληλα πραγματοποιήθηκαν εκπαιδευτικές επισκέψεις στο Κάστρο τη Χώρας Κυθήρων από την καθηγήτρια κ. Γιολλάση όπου οι μαθητές ξενιχθήκαν από την κ. Ε. Χάρου στο Ιστορικό Αρχείο. Τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν άλλες δύο επισκέψεις στη βιβλιοθήκη του Λειβαδιού με προκαθορισμένα θέματα διαπραγματεύσιμα στα πλαίσια συγκεκριμένων διδακτικών εννοιών του μαθημatics της Ιστορίας.

Τον Δεκέμβριο έγινε στις 21 του μηνός το καθιερωμένο Χριστουγεννιάτικο παζάρι, στο χώρο του σχολείου και με Κυθηραϊκά προϊόντα που παρασκεύαζαν τα ίδια τα παιδιά. Επισκοπήθηκε σχολική γιορτή με απαγγελίες ποιημάτων, πεζογραφήματων και χριστουγεννιάτικα τραγούδια και κάλαντα με την ευγενή συμμετοχή μουσικού συγκροτήματος από μαθητές του Λυκείου Κυθήρων (Γιάννης Λεοντίνης, Τάσος Μαρσέλος, Πάνος Κουντάνης) και τον Καθηγητή Δ. Λεβέντη. Την εκδήλωση τίμησε με την παρουσία του ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων, ο οποίος και μοίρασε σε όλα τα παιδιά, ως χριστουγεννιάτικο δώρο, από ένα χρονοτεχνικό βιβλίο, ο Δήμαρχος Κυθήρων, παρόντες του τόπου και φυσικά οι γονείς των μαθητών.

Τον Φεβρουάριο έγινε μικρή γιορτή στην αίθουσα πολλαπλών χρήσεων για το κλείσιμο του Τριμήνου με χορό, διαγωνισμό μεταμίμησης και παρουσίαση μικρού κομμάτι θεατρικού (διασκευή Γκόλντφρος) που ετοιμάσαν οι καθηγητές Η. Φλώρος και Χ.

Ηοζίδου με μεγάλη επιτυχία. Ο Σύλλογος Γονέων προσέφερε ξηρού καρπούς και αναμνηστικά για όλα τα παιδιά και βραβείο για την καλύτερη μεταμίμηση.

Τον Μάρτιο έγιναν οι αγώνες βόλλει για το Γυμνάσιο τους οποίους επιμελήθηκε ο καθηγητής Η. Φλώρος, ενώ στις 23 του μηνός έγινε η σχολική εορτή για την 25η Μαρτίου όπου και παρουσιάστηκε απόσπασμα θεατρικού έργου για τη ζωή του Ιωάννη Καποδίστρια που διδάξε στους μαθητές του Γυμνασίου η καθηγήτρια κ. Ντορτζάκη. Την εκδήλωση τίμησαν ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων, η Σχολική Σύμβουλος κ. Γιαννακάκη και πολλοί γονείς. Την 25η Μαρτίου παρουσιάστηκε χορευτικό πρόγραμμα στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο, που διοργάνωσε και διδάξε ο καθηγητής Φυσικής Αγωγής των Δημοτικών Σχολείων Βασιίλης Νταφόπουλος και στο οποίο συμμετείχαν κατά πλειοψηφία μαθητές του Γυμνασίου Κυθήρων, με μεγάλη επιτυχία. Ο πανηγυρικός της ημέρας εκφωνήθηκε επίσης από την καθηγήτριά του Γυμνασίου κ. Ντορτζάκη.

Στο τέλος Μαρτίου (28/3) αναχώρησε η Γ' Γυμνασίου για την καθιερωμένη πια τριήμερη εκπαιδευτική επίσκεψη που φέτος προγραμματίστηκε για Άργος - Επίδαυρο - Μυκήνες.

Τον Απρίλιο πραγματοποιήθηκε η ημερίδα εκδρομής όλων των τάξεων του Γυμνασίου στο Διακόφτι των Κυθήρων όπου τα παιδιά συμμετείχαν σε οργανωμένο «κυνήγι θησαυρού» που περιλάμβανε διαγωνισμό γνώσεων, μελέτη του χώρου και των αρχαιολογικών σημείων και βράβευση της καλύτερης ομάδας. Επίσης έγιναν αγώνες, παιχνίδια στην άμμο και χορός. Ο σύλλογος Γονέων προσέφερε αναμνηστικά και καπέλα για όλα τα παιδιά. Τον ίδιο μήνα παρουσιάστηκε από μέλη του WWF (Παγκόσμιο Ταμείο για τη Φύση) ένα πρόγραμμα για τη Μεσογειακή πανίδα και την προστασία των θαλάσσιων ειδών και έγινε επίσκεψη σε έκθεση φω-

τογραφίας με θέμα τα Ελληνικά νησιά όπου δόθηκαν και μερικά στοιχεία για την φωτογραφική τέχνη από τον καλλιτέχνη (φωτογράφο - ημερίστη) κ. J. R. Maas στο Μερχάτο της Χώρας.

Τον Μάιο το Γυμνάσιο επισκέφθηκε τμηματικά κατόπιν σχεδιασμού του Κάστρου της Χώρας στα πλαίσια του εκπαιδευτικού προγράμματος με θέμα: «Το Κάστρο της Χώρας - μια ιστορική αναδρομή» το οποίο επιμελήθηκε η καθηγήτρια κ. Γιολλάση σε συνεργασία με την κ. Ε. Χάρου από το Ιστορικό Αρχείο της Χώρας και με την ευγενή συμπαράσταση και χορηγία της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών η οποία ανέλαβε και την έκδοση σχετικού φυλλαδίου. Η τελική απόκριση του προγράμματος αυτού πραγματοποιήθηκε πιλοτικά είναι βεβαίως, καθώς τα παιδιά αναποκοκρίθηκαν με ενδιαφέρον στα ερωτηματολόγια που τους δόθηκαν στη συνέχεια και φάνηκε από τις απαντήσεις τους ότι αποκόμισαν πολλά. Τον ίδιο μήνα, πραγματοποιήθηκε εκπαιδευτική επίσκεψη στη βιβλιοθήκη του Λειβαδιού και στο Μουσείο του Λειβαδιού στα πλαίσια της διδασκαλίας της Βυζαντινής Ιστορίας με την καθηγήτρια κ. Ντορτζάκη.

Κατά τη διάρκεια της σχολικής χρονιάς πραγματοποιήθηκε επίσης ένα πρόγραμμα περιβαλλοντικής εκπαίδευσης με θέμα τις πηγές των Κυθήρων, το οποίο εμμενίσθηκε και επιμελήθηκε ο κ. Δ. Λεβέντης καθηγητής χημικών, με ομάδα μαθητών, το οποίο χρηματοδοτήθηκε εν μέρει από την εταιρία Κυθηραϊκών Μελετών και την ΑΝ.ΚΥ. και του οποίου τα συμπεράσματα, σημαντικά και ενδιαφέροντα, θα ανακοινωθούν σε ειδικό υπό έκδοση βιβλίο. Άλλωστε, από την αρχή ήδη της σχολικής χρονιάς, το σχολείο μας συμμετείχε μέσω του κ. Δημ. Φατσέα σε ένα διασχολικό πρόγραμμα με θέμα τη σχολική ατυχία. Συμμετέχοντας στο πρόγραμμα αυτό δια της Γυμνασίου-

χου κ. Ασλάνη, έγινε έρευνα σχετικά με τα ποσοστά της σχολικής ατυχίας και τα αίτιά της. Τα αποτελέσματα της έρευνας αυτής πρόκειται να ανακοινωθούν σε διημερίδα που οργανώνεται το Ανοικτό Πανεπιστήμιο στα Κύθηρα το Σεπτέμβριο, από τον φορέα της έρευνας κ. Δημ. Φατσέα. Για τη συμμετοχή στο πρόγραμμα αυτό το σχολείο μας απέκτησε ένα computer, με οθόνη ηχεία και εκτυπωτή.

Πρέπει εδώ να επισημανούμε πως σε όλη τη διάρκεια του έτους, το Σχολείο μας είχε την αμέριστη συμπαράσταση του Δήμου Κυθήρων, που μας διέθεσε επαγγελματίες το Λεωφόρο του Δήμου για τις μετακινήσεις των μαθητών στις εκπαιδευτικές δραστηριότητες, και ο οποίος δώρησε στο Σχολείο σειρά βιβλίων για την βιβλιοθήκη του Γυμνασίου. Τον σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων ο οποίος με την ηθική του συμπαράσταση, τον καλό του λόγο καθώς και την υλική υποστήριξη όπου χρειάστηκε, μας ενθάρρυνε στο έργο μας. Την Εταιρία Κυθηραϊκών Μελετών και ειδικότερα τον κ. Κόμη που με άμεσο τρόπο ανταποκρίθηκε όσες φορές ζητήσαμε την βοήθειά τους. Τον Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων που μας προσέφερε την αμέριστη συμπαράστασή του, καθώς και 1 τηλεόραση, 1 τραπέζι video, 1 τηλεφωνική συσκευή κ.ά. Την Συντροφιά Κυθήρων Κυριών που προσέφερε στο σχολείο μας το ποσό των 200.000 δρχ. για την αγορά τριών παραδοσιακών στολών για το βεστιάριο του Σχολείου. Ευχαριστούμε προσωπικά τον Γραμματέα της Βουλής τον κ. Τζωρτζόπουλο που ενδιαφέρθηκε τόσο για το Σχολείο μας, την κ. Ελένη Χάρου που μας διέθεσε πολλές φορές το χρόνο της, καθώς και όλους όσο με το μεράκι τους συνέβαλαν ώστε αυτή η χρονιά να είναι δημιουργική και παιδαγωγική για το χάρη των παιδιών μας.

Η Διευθύντρια
Ασλάνη Καρολίνα

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150 - ΕΥΡΩ 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣ. ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
Π. VLANDIS
PHONE: (02) 95598463
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ Δρχ. 4.000 ΕΥΡΩ 12
Τιμητικές » 5.000 » 15
Συλλόγων » 5.000 » 15
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών » 6.000 » 18
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ AUD 50
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ USD 35
ΗΠΑ κλπ.
Τιμητικές στο διπλάσιο
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ - Μ. & Γ. ΖΩΡΟΣ Ο.Ε.
Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600
(Τα ενυπογραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές
ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 83469269
ΠΙΣΤΩΤΕΣ: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνείστε μας να σας στείλουμε απόδειξη).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ	ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΗ - ΨΗΦΙΔΑ - 3'	C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 0736 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 0944 694542, 0944 261285

ΛΟΓΩ ΤΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΑΡΚΕΤΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΕΜΕΙΝΑΝ ΓΙΑ ΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ ΦΥΛΛΟ ΚΑΙ ΖΗΤΟΥΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΤΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ ΚΑΙ ΦΙΛΩΝ ΓΙ' ΑΥΤΟ.

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
KABA - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: (0735) 58244, 51655, 58255, ΦΑΞ: (0735) 58244

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0736) 91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος
Δικηγόρος LL.M
Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
Τηλ. (01) 3623301, FAX (01) 3614969
Κιν. 0946-659589

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)
Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηριούς

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ PANAFON
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0736 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ
ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ
ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 0736/34000

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΣΤΟΝ ΝΙΚΟ ΒΑΛ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Από τον Καθηγητή ΓΙΩΡΓΟ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ*

Νίκο μου,
Γιατί μας το κάνεις αυτό και φεύγεις τόσο γρήγορα;
Γιατί το κάνεις αυτό στην πολεμένη μάνα σου;
Γιατί το κάνεις αυτό στην πληγωμένη γυναίκα σου, στα παιδιά σου, που τόσο σε χρειάζονται;
Γιατί εγκαταλείπεις τα αδέρφια σου, τους φίλους σου;
Γιατί το κάνεις αυτό στο Τουρίγιο σου, που τόσο αγαπήσες, το Τουρίγιο μας, που τόσο βίωθους;
Φεύγεις, Νίκο, στην ακμή της δράσης σου. Πέφτεις σαν το δέντρο με τους καρπούς του.

Φεύγεις, Νίκο, και δεν αφήνεις μόνο την αγιάτρευτη πληγή στους δικούς σου και στους φίλους σου. Αφήνεις ένα πολύ μεγάλο κενό στον τόπο σου.

Το Τουρίγιο δε γίνεται απλώς φτωχότερο με την απόκτηση απωλείας σου, με τον ακατανόητο θάνατό σου. Χάνει ένα ζωντανό κομμάτι από το σώμα του· έναν ακούραστο αγωνιστή για την ανάπτυξη του, για το κοινό καλό.

Αγωνιζόσουν για το νησί μας με ήμερο και αδιάκοπο πάθος. Αγωνιζόσουν για κάθε καλό του τόπου σου, έτσι σαν να ήταν αυτόνοτο, με το χαμόγελο και με τ' αστέιο.

Αγωνιζόσουν για το κοινό καλό, χωρίς να συνδέεις τους αγώνες σου με τα δικά σου συμφέροντα – όπως τόσο άλλοι. Αντίθετα, αγωνιζόσουν με προσωπικές σου θυσίες.

Αγωνιζόσουν αφανής για το καλό των συνανθρώπων σου, χωρίς να επιδιώκει την προσωπική του δόξα.

Ήσουν ο πρώτος, χωρίς να επιδιώκει τα πρωτεία. Στους αγώνες σου και στις προσπάθειές σου για τον τόπο μας δεν έβλεπες τους ανταρτικούς σου ως εχθρούς – ούτε είχες μίσος για εκείνους που είχαν διαφορετική άποψη.

Ποτέ δε σ' έκοινα για μιλάς για τα προσωπικά σου συμφέροντα. Πάντα μιλούσες για τον τόπο και την πρόοδό του. Η ανάπτυξη του νησιού μας ήταν το πάθος σου και η αγωνία σου.

Δεν έκανες σχέδια για τον εαυτό σου. Έκανες σχέδια για το Τουρίγιο μας. Πώς θα γίνει σωστά η τουριστική του ανάπτυξη. Πώς θα σωθεί η παράδοση και ο πολιτισμός του. Πώς θα λειτουργούν σωστά οι θεομοί. Αυτά μου έλεγες πριν από λίγες μέρες. Αυτά ήταν η έννοια σου.

Αυτά θα συζητούσαμε απόψε πολλοί μαζί – και συ μας άφησες άφωνους να περιμένουμε.

Η αναγκώσιση των αρετών σου περνούσε κατά πολύ τα όρια του νησιού μας. Γι' αυτό, όταν υπήρξε η ευκαιρία τότε είχε ολόκληρος ο νομός με την ψήφο του.

Νίκο μου, χάνοντάς σε, χάνουμε τον ήμερο, τον ακατάβλητο, τον αδιάκοπο και σταθερό αγώνα σου για το νησί μας.

Χάνουμε τη σωστή, τη χωρίς φανατισμό και μίσος κρίση σου. Κρίση που πολλοί τη χρειάζονται.

Χάνουμε την ανθρωπιά σου, χάνουμε το χωρατό σου, χάνουμε το κέφι της ζωής.

Δεν το πιστεύουμε ότι φεύγεις! Είναι απίστευτο! Είναι αδιανόητο και ακατανόητο. Δεν το πιστεύουμε ότι σε χάνουμε, Νίκο. Μένεις κοντά μας, είτε το θέλει, είτε δεν το θέλει η Μοίρα. Αυτό δεν μπορεί να μας το στερήσει κανείς. Αυτή είναι η δύναμή σου και η δύναμή μας.

Αυτή η συντροφιά της μνήμης σου ας γίνει βάλασμα στην καρδιά της μανούλας σου, της γυναίκας σου και των παιδιών σου και όλων των δικών σου.

Το χόμα του τόπου του Δρυμώνα, που είναι ζυμωμένο με το κοινό μας αίμα, ας γίνει ελαφρύ σαν τα φτερά του περιστεριού να σε σκεπάσει στην ειρήνη του ύπνου σου. Εμείς θα σ' έχουμε κοντά μας.

* Ο λόγος αυτός εκφωνήθηκε στην κηδεία.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΓΕΩΡΓΙΟ ΚΑΙ ΑΓΙΟ ΝΙΚΟΛΑΟ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ

Κατάλογος Δωρητών Ιερού Ναού Αγίου Γεωργίου Καρβουνάδων
Οικογένεια Μαρτίνας Χαράλαμπος Στάθης 60.000, Πετροχειλίου Γεωρ. Ειρήνη 50.000, Σκορδίλη Σταυρούλα εις μνήμη Ιωάννη Μαρσέλου 40.000, Κασιάτης Γεωργίου (Βουτσάς) 20.000, Ειρήνη Γεωργίου Πετροχειλίου-Γουλιέλμου 50.000.

Κατάλογος Δωρητών Ιερού Ναού Αγίου Νικολάου Καρβουνάδων
Μαρσέλου Ιωάννα χήρα Βασιλείου 50.000, Καλοκαρινός Εμμανουήλ (ιατρός), Κασιάτης Άννα του Παναγιώτου 10.000, Κασιάτη Γεωργία του Γεωργίου 5.000, Σκορδίλη Σταυρούλα 40.000, Ανώνυμος 30.000.

Ανώνυμος 20.000, Παναγιώτης - Αγγελική Γκικοπούλου 40.000, Κυριάκος Λεονταίνης 30.000, Ελένη Στάθη-Διαπούλη 25.000, Ευανθία Μαρσέλου 10.000, Ειρήνη Γεωργίου Πετροχειλίου - Γουλιέλμου 50.000, Κώστας Μαρσέλου 15.000, Λίτσα Βασιλείου Μαρσέλου 30.000.

Η εκκλησιαστική επιτροπή των Ιερών Ναών Αγίου Γεωργίου και Αγίου Νικολάου Καρβουνάδων ευχαριστεί θερμά τους παραπάνω Δωρητές.

Για την Εκκλησιαστική Επιτροπή Ο Πρόεδρος Ιερέας Ευάγγελος Λουράντος

ΣΤΟ ΝΙΚΟ

Ο Τριβόλος εδώ θρηνεί κέφι δεν έχει και πενθεί τον φίλο του χαμό. Γι' αυτό η πένα σταματά τις λέξεις σαν αναζητά και χάνει τον καλμό. Πήσες το τρένο της φρυγής και με το νάμ' αυτής της γης τώρα μας βλέπεις 'πό ψηλά. Και με την πένα που κρατώ με δάκρυ εν ξαναρωτώ.
- Γιατί μορέ Σταματούλα; Πες μου αλήθεια ρε Νικόλα. Έχει εκεί πάνω απ' όλα; Έχ' ηλιόλουστους χειμώνες; Χαλκούς και Μελιδόνια, Αμηνολή μ' ηθδόνια και δροσερούς Δρυμώνας; Άνοιξη, καλοκαιρί, γλυκά γυναικά ταιρί και δυο χρυσές κορούλες; Μιλούνε για πολιτικά μ' ούζο, ταίγαιο φιλικά, και πάνω στις πεζούλες; Σε βλέπω Νίκο αληθινά στον παραδείσιο τα στενά να σεργιανίζεις λίγο. Κι απ' το Θεό παρακαλώ για σένα χάριμ' ακριβό να κάνει ένα Τουρίγιο. Νύχτα μέρα να παλεύεις το νησί σου να σμιλεύεις να το κάνεις όπως θες. Όμως, 'δω χωρίς εσένα, να γνωρίζεις από μένα, το αύριο δεν είναι χθες.

M.P.K.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΑΝΤΙΟ ΣΤΟ ΣΤΑΜΑΤΟΥΛΟΝΙΚΟ

Ήτανε 6 του περασμένου Δεκεμβρίου και εγώ, εννιάμισυ η ώρα το πρωί, χαμένος μες στο χάος της Αθήνας, οδηγούσα με κατεβυθιστή την Ελευσίνα. Το μυαλό μου είχε φεφύγει απ' το δρόμο και περιπλανιότανε, ως συνήθως, στο Τουρίγιο. Τ' Αγίου Νικολάου, είπα μέσα μου, γιορτάζει ο Σταματούλονικος. Κείνη την ώρα και πονηρολόβω να φρελλίσω περισσότερο, ήχησε στη μοναξιά το κινητό μου και στην οθόνη του έγραφε ΣΤΑΜΑΤΟΥΛΑΣ.

- Χρόνια πολλά, Νικόλα μου, πολύχρονος!

- Νάσαι καλά, συγγενή.

Σε παίρνω από τον Άγιο Νικόλα τον Κραστό στο Μαύρο Βράχο. Ρίχνει τον αστάλαγο κι εγώ βοήθα το Κούβιο, που πολεμά ν' αλλάξει ρόδα μες στη λάσπη, γιατί η σακαράκα πάτησε αστάλαθο. Το κάμιε πάντως κι οφέτος, όπως κάθε χρόνο, το πανηγυράκι μας. Αλλά μας λείπει καρπούσι.

- Νάσαι καλά σε χίλια χρόνια, Νικολάκη. Ανέ μπορέσω θα σου θβό στο πανηγύρι από χρονόνας.

- Να θβεις, θεοβουίδο, που δεν μου ξεκολλάς απ' την Αθήνα.

Ερίγησα ολόκληρος κι εδάκρυσα. Αχ και να ήμουνα στο πανηγύρι του Σταματούλα στον Αη-Νικόλα. Υποσχέθηκα στον εαυτό μου του χρόνου, αν είμαστε καλά, να είμ' εκεί.

Αλλά δεν είμαστε καλά, φίλε Νικόλα, δεν είμαστε καλά, γιατί εσύ που με τόσο απλό τρόπο, με τ' αγνό χουίμιο σου, μας έκανες άξαρνα να ριγούμε, αγγίζοντας ανάλαφρα τις κόρφες των καταβλήτων μας, εσύ που μας έκανες ν' ανασαντρώουμε ακονίζοντας με τις σκέψεις σου τ' ανύ δόρυ του μέλλοντός μας, εσύ που γέμιζες με την παρουσία σου το όνειρά μας για ένα καλύτερο Τουρίγιο, μια καλύτερη ζωή, που πρόσθετες κάτι καλό και πιο σωστό στη βίωσή μας, εσύ, Σταματούλονικε αδερφέ, δεν θάσαι στον Κραστό οφέτος. Εσύ που ήσουν σε όλα μέσα, στο παρελθόν, στο τώρα και στο μέλλον κι αγωνιζόσουνα αθρόωτα, ποιητικά, χωρίς ιδιοτέλεια και κομπαισιούς και δόξες, δίνοντας μόνο προσηφές από ψυχής κι επιδιώκοντας απ' το καλό, κάτι καλύτερο, δεν θάσαι πια ανάμεσά μας, δεν θάσαι πια στα πανηγύρια, στις χαρές μας κι στις πίκρες μας μπροστά, ολόρθος, ψυχωμένος.

Έφηνεξ άξαρνα, Νικόλα, και μας τράφεξ τους κίλους του ερησυχασμού. Και τούτο το μικρό μας χωριουδάκι, ο Δρυμώνας μας και που τούδνης ζωή με τη ζωή σου, ορφάνερα απότομα και πάγωσε και δεν μπορεί να το πιστέψει τι συνέβη. Πώς να παρηγορησει τη Μαρία, την Ειρήνη, τη Γεωργίτσα σου, τη θεία την Ερήνη, την καλή μας, τ' αδέρφια σου κι όλους υμάς, που ξέραμε ποιός είσαι και τι αξίζεις. Σε πήρε ο αδιάστακτος πάνω στην ωριμότητα, νεώτατον, στη δύναμή σου απάνω κι άδειασε το χωριό και τις ψυχές μας.

Αλλά σε πείσαμε του, του άθλιου, εμείς, όσοι προσωρινά θα του ξεφρενύουμε, θα συνεχίζουμε στο όνομά σου να γιορτάζουμε τον πατρογονικό μας Άγιο, παρέα με τους γόνους σου, θα συνεχίζουμε να χτίζουμε κοντά στα οράματά σου, θα προσπαθούμε να είμαστε πάντα μπροστά, ολόρθοι, ψυχωμένοι, όπως ήσουν.

Καλό ταξίδι σου, Νικόλα, αδερφέ, άξιε Τουριγιώτη.

Μ' ένα μου δάκρυ ακομπιό στη μνήμη σου. Σε χωρατώ από μακριά, από το χάος της Αθήνας, που σκαβάνει και δεν αφήνει ούτε το θάνατο, όπως αρμόζει, να γνοιαστούμε.

Ας είν' το χόμα του Δρυμώνα άχνη απάνω σου, σύντροφε, συγγενή και φίλε.

27-8-01

ΓΙΩΡΓΗΣ Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ-ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Αμπόρετος χαμός

Επηρεασμένος από το ξαφνικό φεγγίτο του Νίκου Κασιάτη

Σε χαιρέτησα αποψινάδεις δίπλα σ' ένα ποτήρι με κρασί γιομίζο ζωή και χωρατό, μα το πρωί σε βρήκα μέσα στο σεντούκι τελειωμένο...

Όσο κι αν προσπάθησα δεν μπόρεσα, τούτη τη γρηγοράδα της ζωής να καταλάβω.

Μονάχα πόνεσα πολύ, γιατί άλλο δε θα σε ξαναδώ, μα και τρώμαξα μαζί.

Αλήθεια, πόσο εύκολα είναι να βρεθείς στον μηδέν,

την παγεγή τη στράτα... Παρηγοριά κι ήθιμους κι καλές

- όσο κι εγώ ακόμα ζω - κι παιδιάτικες φωνές και μέσα μας,

ο άγνωστος Θεός, αποκοιμπί της ψυχής για το τρομερό, το απρόσμενα τραγικό της κάθε μέρας...

Γιώργος Λευθέρης 29-8-01

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. (0736) 33 340
2ο χώρα κυθήρα • τηλ. (0736) 31 990

Mode ena

Τα πάντα στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0736-31918

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
"ΒΕΝΑΡΔΟΣ"
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

Εργαστήριο Φωτογραφίας
Φωτογραφικά είδη

Ψηφιακή Επεξεργασία Φωτογραφίας

Φωτόγραμμα

Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα (0736) 34312

ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ
Ειδικός Ιατρός Φυσιολογικής Ιατρικής και Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 185 31
Τηλ. 41 73 272 Πειραιάς

ΙΑΤΡΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Το 1^ο Ιατρικό συνέδριο με τίτλο «Κυθηραϊκές υπερτασολογικές και νεφρολογικές ημέρες» έγινε στα Κύθηρα μεταξύ 29 Αυγούστου και 1 Σεπτεμβρίου. Στο συνέδριο, που μετείχαν 150 περίπου γιατροί και άλλοι επιστήμονες, οργανώνεται ανά διετία από το γιατρό κ. Ν. Παπαγαλιάνη και τελεί υπό την αιγίδα του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου (ΠΙΣ), ο πρόεδρος του οποίου κ. Μαν. Καλοκαιρινός χαιρέτισε τους συνέδρους κατά την έναρξη. Την κήρυξη των εργασιών έκανε ο γιατρός κ. Π. Μαριάτος κι ανάμεσα

στους γιατρούς που μετείχαν υπήρχαν και κορυφαίοι επιστήμονες, όπως ο καθηγητής στον Καναδά κ. Δ. Φρασιόπουλος και στις ΗΠΑ κ. Μιχαλόπουλος. Παρέστησαν κατά την έναρξη του τελετή ο Μητροπολίτης κ. Κύριλλος, ο Έπαιος κ. Τζάννης και ο Δήμαρχος κ. Καλλιέργης. Οι εργασίες του Συνεδρίου έγιναν στο ζενίτρο ΟΣΤΡΙΑ και στην αίθουσα της Μονής Οσίου Θεοδώρου. Περισσότερα για το συνέδριο από ελπίζουμε να έχουμε στο επόμενο φύλλο μας.

Ένας χρόνος μετά τη μεγάλη καταστροφή



Ένας χρόνος πέρασε από τη μεγάλη πυρκαγιά που κατέστρεψε το δάσος των Μυρτιδιών και του Λιμνίου και όλοι φαίνεται να το έχουμε ξεχάσει. Σηνήθισαμε στο θέμα, έχουμε πεισθεί ότι όλα είναι μοιραία ή αδιαφορούμε γενικά; Το γεγονός είναι ότι ούτε καν οι αρχές ασχολούνται πλέον με την καταστροφή, καίτοι τα «Κ» είχαν αποδείξει ότι επρόκειτο για έναν «προαναγγελέντα θάνατο». Σήμερα, ένα χρόνο μετά, τα κούτσουρα θμίζουν το δάσος, που ήταν άλλοτε εκεί. Μικρά φυτό έχουν πεταχτεί σε μια προσπάθεια της φύσης ν' αναγεννηθεί, αλλά οι κορμοί δεν απομακρύνθηκαν έγκαιρα, καθώς τα χημάτια, λένε, που διέθεταν οι κρατικές υπηρεσίες για ένα στρέμμα δεν έφταναν, ούτε για λίγους καμένους κορμούς. Τώρα τ' αποκαίδια, αν είχαν φωνή, θα χλεύαζαν το κράτος, την αδιαφορία κι όλους εμάς. Αλλά, εδώ ξεχάστηκαν οι ευθύνες, η αναπόσπαστη θα μας μαράνι; Κι ως την ώρα, όποιον μπορούν κι όσοι μπορούν, με άδεια ή χωρίς, κόβουν κι από κανένα δέντρο. Οι ασφάλται όμως προστατεύονται!...

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ Εκκλησία, Παιδεία-Εκπαίδευση και Πολιτισμός στα Κύθηρα (19ος-20ός αι.) (Κύθηρα, 20-24 Σεπτεμβρίου 2001)

Το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο Δήμου Κύθρων σε συνεργασία με τον Τομέα Ανθρωπιστικών Σπουδών του Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης Πανεπιστημίου Αθηνών και το Μακροβίο Λύκειο Δημοτικής Εκπαίδευσης Πανεπιστημίου Αθηνών, διοργανώνουν Συνέδριο Κυθηραϊκών Μελετών στις 19 έως 23 Σεπτεμβρίου 2001, στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνεδρίου (Χώρα Κύθρων) με θεματική «Εκκλησία, παιδεία - εκπαίδευση και πολιτισμός στα Κύθηρα (19ος-20ός αι.)».

αρχαιολογικούς χώρους του νησιού, την τελευταία μέρα του συνεδρίου (23/9), ενώ κατά την ημέρα του εορτασμού της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, (24/9) όσοι από τους συνέδρους το επιθυμούν μπορούν να παρακολουθήσουν την Αρχιερατική Θεία Λειτουργία στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Κύθρων. Είσοδος ελεύθερη. Υπεύθυνος, Καθηγητής κ. Γεώργιος Λεονταίνης, Πανεπιστήμιο Αθηνών, Ιπποκράτους 20, Αθήνα, Τ.Κ. 10680 (τηλ. και fax: 3636089, 4518279).

ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ Ο κ. ΝΙΚ. ΣΤΑΘΗΣ

Ο Κυθηριός δικαστικός και γνωστός στέλεχος του Ανωτάτου Ακυρωτικού Δικαστηρίου της χώρας κ. Νικόλαος Στάθης προήχθη στο βαθμό του Συμβούλου της Επικρατείας κατά τις πρόσφατες κρίσεις των ανωτάτων δικαστικών λειτουργιών. Τα «Κ» εύχονται στον κ. Στάθη και ανώτερες διακρίσεις στο χώρο της Δικαιοσύνης, τον οποίο διακονεί με συνέπεια επί πολλά έτη.

Η Νομάρχης στα Κύθηρα

Επίσημη πραγματοποιήσε μετάξυ 12 και 15 Ιουλίου η Νομάρχης Περαία κυρία Μαίρη Τσανάκη στα Κύθηρα, συνοδευόμενη από υπηρεσιακούς παράγοντες της Νομαρχίας. Είχε επαφές με τον Έπαρχο, το Δήμαρχο και άκουσε τις απόψεις όσον συμμετείχαν σε συνάντηση με τη συμμετοχή του κοινού που έγινε στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνεδρίου στη Χώρα.

Νέα έκδοση της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών

Ένα νέο βιβλίο, το 12ο κατά σειράν, εξέδωσε η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών. Πρόκειται για τα «Ληξιαρχικά Βιβλία Κύθρων Ενορίας Εσταυρωμένου Χώρου 1671-1812», που εκδόθηκε με επιμέλεια της καθηγήτριας Δασίας Παπαδάκη και περιέχει τις ληξιαρχικές πράξεις του Μητροπολιτικού ναού των Κυθρων (γεννήσεις, βαπτίσεις, γάμοι και θάνατοι). Το βιβλίο αποτελεί χρήσιμο εργαλείο μελέτης της Κυθηραϊκής ιστορίας σε μια κρίσιμη χρονική περίοδο και αξιοποιεί το πλούσιο υλικό του Ιστορικού Αρχείου Κυθρων. Περιέχει 385 σελίδες, εισαγωγικό σημείωμα της συγγραφέως και πρόλογο της καθηγήτριας κυρίας Χρύσας Ματζέου. Διατίθεται στα γραφεία της Εταιρείας, Θεμιστοκλέους 5, Αθήνα.

Πέτυχε η Αιμοδοσία στα Κύθηρα

Απόλυτη επιτυχία σημείωσε η αιμοδοσία που οργανώθηκε τον Αύγουστο στη Χώρα και τον Ποταμό. Συγκεντρώθηκαν 97 μονάδες αίματος, που θα χρησιμοποιηθούν για τους Κυθηριούς που έχουν ανάγκη. Η επιτυχία της προσπάθειας οφείλεται στην ενυσθησία των εθελοντών αιμοδοτών από τα Κύθηρα και τη δραστηριότητα του Συλλόγου των αιμοδοτών, ο πρόεδρος του οποίου κ. Μ. Κασμάτης, μας είπε ότι πρέπει να ξεναγίνουμε προσπάθειες, ώστε, οι αιμοδοτές της Αθήνας και του νησιού να δημιουργήσουν μία μεγάλη Τράπεζα αίματος για τους έχοντες ανάγκη. Η Τράπεζα αίματος λειτουργεί ήδη στο Τζάνηνο Νοσοκομείο Περαίας κι αξίζουν συγχαρητήρια στους αιμοδοτές, αφού η πράξη αυτή αποτελεί τη μεγαλύτερη ένδειξη φιλαλληλίας.

ΑΤΥΧΗΜΑ

Στις 20 Αυγούστου δίκαιη μοτοσυκλέτα που οδηγούσε ο Γιώργος Εμμ. Κορηνός από το Πορτο, συγκρούστηκε μετοπίκα με αγροτικό αυτοκίνητο με οδηγό τον Ανδρέα Φυλιόκο, στον κεντρικό δρόμο κοντά στον Όσιο Θεόδωρο. Ο οδηγός της μοτοσυκλέτας τραυματίστηκε σοβαρά και νοσηλεύεται σε Νοσοκομείο των Αθηνών εκτός κινδύνου. (Γ.Π.Σ.)

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σέμπε Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή τσιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά

Παξιμάδια από το «ΦΟΥΡΝΟ ΧΡΥΣΑΦΙΤΗ»,
Λάδια, μέλι, μάντολες από τον Καραβά.

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4172935

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688 - FAX 99 51 192
E-mail: lawstrat@hol.gr • E-mail: vagbarb@in.gr

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα,
διπλά τζάμια, σίτες,
γκαραζόπορτες,
ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ
(έναντι Πιέρρου)
ΤΗΛ. (0736) 31.680
ΚΙΝ. 0945 401521

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΦΑΤΣΕΑ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ:
ΘΕΤΙΚΗ
ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ
ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ - ΘΕΡΙΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΝΑΦΗΣ 17 ΚΥΨΕΛΗ 112.56
ΤΗΛ. 8610212-8646110-0977366259
e-mail: nikfatseas@yahoo.com.

LAW OFFICES OF TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196